

Követel

1468 62
40642 53
10454 81
420 48
1364 76
43540 86
1679 38
280 -
720 -
30 -
18780 -
10000 -

129381 44

egü
tokat
RVÁN
názoló
sz. a.

atozása
zetben
pekről
ez való

MANÓ
ta.

ást
orral
jebb

T
va
alat

plénia
ában,
74. sz.

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
Egész évre . . . 30 K.
Félévre 15 K.
Negyedévre . 7-50 K.
Hirdetési díj: Egyhasábos
peltisor egyszeri hirdetésé
601. Közlemények sora 1601.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Szerkesztőség és
:: kiadóhivatal ::
Eperjes, Fő-u.
□ 59. szám. □
Telefon-szám: 16.**

Olvasóközönségünkhöz!

Az EPERJESI LAPOK múlt heti száma Sárosvármegye zsupánjának 509. sz. letiltó rendelete folytán nem jelenhetett meg. A letiltás indokolásaként vettük az itt fordításban leközlött következő rendeletet:

311 - 1919. Z. P. Sárosvármegye zsupánjától.

Tárgy: Az EPERJESI LAPOK államellenes cikkei és beszüntetése 3 hónapra.

Az EPERJESI LAPOK kiadóhivatalának
Prešov.

Az EPERJESI LAPOK utolsó számaiban kénytelen voltam több helyen a cenzurálás jogával élni, miután e folyóiratnak sok cikkében olyan nyílt, avagy tendenciózus szakaszokat vettem észre, amelyeknek éle akár nyíltan, akár burkoltan a cseh-szlovák köztársaság érdekei ellen, illetve intenciói ellen irányult.

Az utolsó számban, amelyet helyettesem cenzurázott, volt egy passzus, amely következőképpen szólt: „Hogy nevezem Önt, polgártárs? Így nem nevezhetem Önt, mert Ön a cseh-szlovák köztársaság alattvalója, de én nem!” Ez magának a szerkesztőnek volt válasza a „Keresem az anyámat” c. cikkre vonatkozólag. Ez esetről távollétemben jelentést tettem nekem külön utánam küldött iratban, amely azonban engem csak itt ért, mikor visszatértem.

Ezeknek a soroknak a tendenciája már nyilvánvaló. Versenyezni akar ebben a tendenciában a cenzurálás végett előterjesztett mai szám is, amelynek csaknem harmadrésznyi tartalma, nyílt vagy tendenciózus hírei, cikkei szemmel láthatólag ellenkeznek cseh-szlovák köztársaságunk törekvéseinek érdekeivel.

Ezen okokból és indítékokból — illetékes helyről nyert megbízás folytán — a következő határozatot hozom:

Az EPERJESI LAPOK című heti folyóiratot 3 hónapra terjedő időre beszüntetem, amiről

1. az EPERJESI LAPOK kiadóját, a Koós testvérek céget Prešov-on,
2. a városi főkapitányt Prešov-on,
3. a főügyészt,
4. a statáriális bíróság főügyészét Prešov-on,
5. a felelős szerkesztőt, dr. Wallentinyi Samut Prešov-on azzal a megjegyzéssel értesítem, hogy utóbbi ellen más törvényes módon is felléptem.

Prešov, 1919. apr. 26.

DR. FÁBRY S. K.,
zsupán, kormánybiztos.

Lapunk nagyérdemű olvasóközönségét az EPERJESI LAPOK megtörtént betiltásáról azonnal értesítettük. S most értesíthetjük arról is, hogy városunk új vezetősége a betiltást követőleg azonnal érintkezésbe lépett a megye zsupánjával, aki honorálva azon fontos érdekeket, amelyek megyénk ezen egyetlen magyar orgánumának megjelenését nemcsak kívánatos, hanem szükségessé is teszik, illetékes helyen azonnal interveniált a tiltó rendelkezés hatálytalanítása iránt és közbelépésének meg is volt az az eredménye, hogy a fent leközlött rendelet hatályon kívül helyezésével lapunk továbbra is megjelenhetik. Az EPERJESI LAPOK

megjelenésének újbóli engedélyezésével kapcsolatban a hatóság biztosítékot kívánt arra nézve, hogy a lap a jövőben az eddiginél is szigorúbban fog ügyelni arra, hogy a cseh-szlovák köztársaság érdekeit semmi tekintetben se sértse, viszont azonban Sárosvármegye zsupánja kifejezetten is biztosította lapunk kiadóit arról, hogy az EPERJESI LAPOK továbbra is teljes szabadsággal szolgálhatja és fejlesztheti az itt élő magyarság kulturérdekeit s az előzetes cenzurát csupán politikai szempontokból kívánja továbbra is gyakorolni.

A béke biztosítóka.

Szomorúan jellemző dolog, hova jutott az emberiség az annyira dicsőített és fölmagasztalt európai kultúra mellett. Valami babonás tisztelettel tekintettünk művelődésünk nivójára, mert tudományos kutatásaink eredményei és ismereteink hatalmasan gazdagították a fejlett technikának raffinált eszközeit, nekünk kényelmet s anyagi jólétet szerezve.

Amde mit ér a tudományos ismeretek halmaza, mit a virágzó ipar, kereskedelem, gyors közlekedés s a technika minden vívmánya a repülő- vagy rotációs gépig, ha ezek mellett az emberiség nem gyarapodik erkölcsi tartalomban és értékben, ha talán elhomályosulnak, kipusztulnak ideáljai, nem lesz jobb, testvériesebb, igazságosabb, becsületesebb, hanem ellenkezőleg rosszabb, erkölcstelenebb, gyűlölködő, testvérgyilkos, önző, hazug, anyagi, istenkáromló.

Amíg a technika a hedonikus élvezetnek gyakorlati eszközeit termelte, irodalmunknak, a satónak jelentékeny része kifejezetten az erkölcstelenség szolgálatába állott. Szépirodalmunk oly etikai elveket hirdet, amelyek ellenkeznek a morál tanáival, helyesnek, megengedettnek tünteti fel azt, amit a pozitív erkölcstan tilt, kerülendő dolognak, bűnnek mond s avultnak jelenti ki, amit ez isteninek, szentnek tart.

A tízparancsolatnak nincsen egyetlen tétele sem, amely ne lenne kitéve következetes ostromnak s a legfeltűnőbb azoknak a bűnöknek a kultusza, amelyek a társadalmi élet alapját, a családi élet tisztaságát rongják. Nem tekintve a ponyva- vagy detektívirodalom termékeit, alig van úgynevezett „modern” regény, színmű vagy kinodrám, amelyben ne fordulna elő az erkölcstelen élet, a tiltott szerelem, a házasságtörés szépítése avagy dicsőítése.

Az irodalom terén erősen képviselve van oly irány is, amely a közönséges, piszkos, a művelt szemnek és érzésnek

visszatetsző, szennyes, az életnek sarát állítja oda az esztétikai élvezetnek tárgyául vagy amely érzéki szimbolizmusával s titokzatosságával még jobban kábítja el a testiségtől, az élet kiélvezésétől hisztérikussá lett idegrendszerrel.

Amit a szépirodalom elméletben hirdet, azt szemléltetve mutatja be a legtöbb színházi előadás és mozgófénykép, úgy hogy amit ezek az intézmények véghezvisznek, az valóságos paródiája annak a szép és nemes kulturfeladatnak, amelyet teljesíteni hivatva lennének. A jó, nemes és szép eszméit félrevetve, az erkölcstelen gazságok minden fajtáját hirdetik, terjesztik s elkövetésük raffinált módjaira tanítanak.

A hírlapirodalom jelentékeny része valóságos rendszeres üldözést folytatott minden ellen, ami nem felelt meg ezeknek az elveknek, amelyek egyes érdekcsoportok tetszésére, hasznára vannak. A napisajtó a nemzetközi viszonylatokban olyan közvéleményt teremtett, amely telítve volt a nemzeteknek egymás iránt való gyűlöletével, úgy hogy csupán alkalom kellett a feszültség elemi kitöréséhez. Az elszennvedett világzajlás kitörésében és borzalmaiban jelentékeny része van a sajtónak, amely a háború előtt és alatt mestersegesen szította az ellenségeskedés indulatait s a megtévesztések, hazugságok, rágalomok minden nemével világszerte ingerelte s izgatta a kedélyeket.

Emellett a napi- és az időszakos sajtóban a béke idején heves világnézeti harcok folytak, amelyek céltáblája a keresztény világnézet volt, a maga tanaival és összes intézményeivel. Valóságos háború, állandó békétlenség volt az, amelyben mondhatni a nagy vérözön közbejött hozott fegyverszünetet.

S valóban szembeötlően jellemző, hogy azok az elméletek, amelyek a háború előtt oly fölényes hivalkodással dicsekedtek azzal, hogy az emberiség érdekeit, javát képviselik, akkor, amidőn a világkatasztrófa beálltával alkalmuk nyílt arra, hogy világmegmentő, világmegváltó eszméiknek értékét, életrevalóságát igazolják, hogy kimutasák, mire képesek az emberiség fölemelésében, megnyugtatózásában, — ahelyett, hogy az érvényesülés e kedvező idején előléptek volna, — ellenkezőleg, gyáván félreálltak, elvonultak, ráhagyva a feladatokat az általuk lekicsinyelt, lebecsült, legyalázott keresztény eszmékre. Apostolaik, akik azelőtt oly elszántan harcoltak s oly hangosan hirdették, hogy ők vannak hivatva a világ

fölkarolására, az emberiség megmentésére a legnagyobb szükségben ahelyett, hogy erőteljes, lelkes, önzetlen munkával istápot nyújtottak volna a háború nyomorúságától roskadozó lelkeknek, vagy legalább valami mentő eszmét adtak volna a lelki összeomlás ellen — ehelyett eltűntek, lappangtak, némán hallgattak, talán azért, hogy majdan a béke beálltával, kellő alkalommal annál pihentebb erővel lépjenek elő s megforgassák rozsdától megtisztogatott szünetelő fegyvereiket az úgynevezett világnemesség, világmentés újabb hősi harcaikban.

Ha egyébből nem, úgy az emberi eszméknek és irányzatoknak ebből a csödjéből megismerheti a világ, hogy az igazán civilizált élethez isteni eszmék, isteni elvek kellenek, amelyek megtanítják az embert arra, hogy haladásának minden viszonylataiban s minden fokán eszményi javakat megértő és megbecsülő, testvériesen érző, igazságos, testben és lélekben egészséges, becsületes ember legyen.

De a világkatasztrófának keserű megpróbáltatásaiból az emberiség megtanulhatja azt is, hogy bármiképpen is alakítja s rendezi be állami és társadalmi életét, az új világrend politikai, szociális vagy gazdasági problémáknak emberies megoldása, a békés létezés föltételeinek megvalósítása csakis a szilárd isteni erkölcsstan alapján lehetséges, amelyet nem mellőzhet, hacsak a civilizáció színvonaláról a legszörnyűbb barbárságba süllyedni nem akar.

Az április 24-iki szimfonikus hangverseny.

A Széchenyi-kör hangversenyeinek és zeneeseményeinek elmaradása óta, hosszú szünet után, a múlt hó 24-ikén vonult be először a zene műsorszája az eperjesi városi Vigadó nagytermébe.

Bevonulása igen komoly értékű zenei mozzanat volt. Viszontlánt kívánta e bevonulásánál régi eperjesi tisztelőit és megértőit is s ezek között legelső sorban az Eperjesi Széchenyi-kört, mint négy évtizedet meghaladó időn át leghűségesebb barátját és pártfogóját.

Kisérétében oly zenei nagyságok vonultak fel, akik életükben kiváltságos kegyeltjei voltak s akik ezért a hangok művészetének halhatatlanjai lettek: Smetana, Dvořák, Fibich s köztük a zeneművészek egyik legnagyobbja, Liszt Ferenc is.

E felvonulás nagy szellemek találkozója volt, akik mint egymást megbecsülő, rokonszellemű kortársak egyszerre egy időben aratták a műértő világ elismerésének és csodálatának el nem hervadó babérait.

Ez alkalommal mind a négyen jellegzetesen nemzeti díszükben jelentek meg. Mintha igazolni kívánták volna azt a tényt, hogy a művészet akkor a legigazibb, legközvetlenebb s legnagyobb, amikor gondolatait s ihletét a népnek romlatlan, természetes lelkéből meríti.

A cseh nemzet zenei triászánál nemcsak az a közös vonás, hogy honfitársak voltak, hogy a prágai iskola nevelte őket, hogy a prágai nemzeti színháznál egymásnak adták a vezető-szerepet, Smetana és Fibich mint karmesterek, Dvořák mint brácsahegedűs, hanem abban is, hogy mint zeneszerzők lelkesen s jellegzetesen művelték a cseh nemzeti muzsikát. Smetanának népi zenéjét hirdeti a kizárólag cseh tartalmú nyolc operája, ezek között az 1881-ben először színrekerült „Libuše”, melynek előjátéka a

hangverseny első műsorszámát volt, s a „Má vlast” („Az én hazám”) című hat szimfonikus költeménye, amelyek közül a hangversenyen a harmadikat „a Šárka”-t s negyediket, a „Z českých luhov a hájov” („A cseh mezők- s berkekről”) előadva hallhattuk. Dvořák több operáján kívül rhapsodiáiban és „Slovanské tance” („Szlovák táncok”) című sorozatában klasszikusan dolgozta ki a cseh ritmust és dallamokat. Fibich pedig, a „hangulatok, benyomások és emlékek” széleskörben ismert szerzője, az ifjú-cseh zeneirányzatnak egyik legkiválóbb üttörője és képviselője, szintén összes operáihoz cseh nemzeti tárgyakat választott. A „Noc na Karlštejne” („Éj a Karlsteinson”) című operáját is — amelynek Ouverture-jét hallottuk — a bájos fekvésű s azelőtt a cseh koronázási jelvényeket őrző sziklavár regényes multja és tája ihlette.

Ezeknek a nagyoknak a társaságában jelent meg a nagy Liszt Ferencnek a szelleme, hogy megszólaltassa a magyar lélek muzsikáját is, a tizenöt közül a hatodik magyar rhapsodiával. A mester méltó kíséretre talált nemcsak mint a nemzeti zene klasszikus halhatatlanja, hanem mint atyamester azok között, akiknek zsenijére, egyéni kifejlődésére egykor közvetlen hatással is volt. Ezek között kettőt a személyes rokonszenvennek szála is fűzték hozzá. Smetanát Liszt Ferenc arra méltatta, hogy tanítványának fogadja, Dvořák — a később a newyorki zeneakadémiának igazgatója s cambridgei díszdoktor — pedig Liszt Ferencben oly lelkes pártfogóra talált, hogy világhírét — Riemann szerint — nagyrészt neki köszönhetette.

A hangverseny műsorszámait sorrendben a következők voltak:

1. Smetana Fr.: Előjáték a „Libuše” operából.
2. Liszt Ferenc: Magyar rhapsódia, 6. szám.
3. Smetana Frigyes: A cseh mezőkről és berkekről. Szimfonikus költemény a „Má vlast” („Az én hazám”) ciklusból, 4. szám.
4. Fibich Zdenko: Nyitány a „Karlsteini éj” c. operából, op. 26.
5. Dvořák Antal: „Szlovák táncok”, 2. és 8. sz.
6. Smetana Fr.: „Šárka”, a „Má vlast” 3. száma.

A műsorszámok előadása a katonai zenekar s a karmester nagy becsúgyáról és igyekezetéről tett tanúságot. Kuhn László karmester nem idegen Eperjes közönsége előtt. Még 1917-ben ismertük meg nagy zenei tehetségeit az eperjesi egyházi hangversenyen hallott hegedű-szólójátékából s az ugyanezen évben itt rendezett hadiemlék- és műkiállítás alkalmával dirigált tzerzenéből s a kiállítás házihangversenyein való szerepléséből. A jelen alkalommal is az ő kiváló szakértelmének, ügyességének s elismeréseméltó buzgalmanak van oroszlanrésze abban, hogy a zenekar az összes műsorpontokat, úgy a finom lirai, mint az erőteljes drámai tételekben a legteljesebb átértéssel s legprecízebb kivitellel adta elő s a megoldandó nem mindennapi feladatoknak derekasan megfelelt.

Hivatalos rendeletek.

Sárosvármegye zsupánja a következő rendeleteket adta ki:

Rendelet.

A Szlovenszko teljhatalmú miniszterének rendelete értelmében a *statáriumnak* a következő módon való megszigorítását rendelem el: Akármilyen gyűlés és az utcákon való csoportosulás, avagy több mint két idegen személynek a befogadása privátházakban, szigorúan tilos.

Vendéglők, kávéházak s egyáltalában az összes nyilvános helyiségek részére a záróra este 9 órakor van.

A házak kapuit este 8 órakor be kell zárni. Este 9 óra után a civilszemélyeknek az utcán tartózkodni tilos; ez csak azoknak van megengedve, akik orvosi vagy más fontos kötelességüket teljesítik. Ezek azonban kötelesek magukat a városi főkapitány sajátkezű aláírásával és a zsupán által ellenjegyzett igazolójeggyel igazolni.

Mindennemű, a nyilvános rend megbontására törekvő kísérlet szigorúan el lesz nyomva és szükség szerint fegyveres erővel és géppuskákkal elfojtva.

Minden egyes személy, akinél fegyver található, a helyszínen föbelövetik.

Ennek a rendeletnek az érvényessége apr. 28-ikával kezdődik a majd nyilvánosan kihirdetendő visszavonásig.

Prešov, 1919. apr. 28.

Dr. Fábry Pál s. k.,
zsupán, kormánybiztos.

1823-1919. sz.

Rendelet.

A statárium megszigorításáról szóló rendeletem kapcsán kihirdetem a közönségnek, hogy Hennoque és Schoebl tábornok urakkal való megbeszélés és azoknak parancsa értelmében, Prešov város minden rétegéből 14 *előkelő polgárt mint tuzsokat* jelöltem ki, névszerint

1. dr. MÜLLER BERTALAN, ügyvéd
2. dr. BALPATÁKY IMRE, közjegyző
3. dr. CSATÁRY ÁGOST, tanár
4. ÉR GYÖRGY, betűszedő
5. FARAGÓ JÓZSEF, volt polgármester
6. FÁBRY VIKTOR, ev. lelkész
7. FÖLDES ZOLTÁN, bankigazgató
8. GADÓ JÓZSEF, betűszedő
9. GERŐ MIHÁLY, kereskedő
10. HARTMANN EMIL, kereskedő
11. KUN SÁNDOR, kereskedő
12. MUCHA BERTALAN, betűszedő
13. MAYER ANDRÁS, tanár
14. ROSKOVÁNYI MIKLÓS, volt főszolgabíró

abban az esetben, ha netán a közrend bármilyen módon meg lenne zavarva.

Eszerint, ha a közeli napokban bármilyen látszólagos mozgalom, avagy a cseh-szlovák köztársaságunk érdekei, avagy a közrend, illetőleg annak megzavarása ellen irányuló tényleges tett mutatkozna és beigazolódna, a fentnevezett tuzsok az e célból felállított katonai osztag által, minden további eljárás nélkül úgy egyenként, mint tömegesen föbelövetnek.

Erről a közönséget a további viselkedés céljából értesítem.

Prešov, 1919. apr. 29.

Dr. Fábry Pál s. k.,
zsupán, kormánybiztos.

Általános érdekek.

Sárosvármegye zsupánjának hivatalos órái a vármegye vidéki közönsége részére hétfőn és pénteken délelőtt a megyeházán, Eperjes város közönsége részére pedig szerdán délelőtt a városházán, a polgármesteri hivatalban. A délutánokon a zsupán — kivétel nélkül — senkit sem fogadni.

A zsupáni hivatal felhívást intéz a szolgabírói és körjegyzői hivatalokhoz, hogy a zsupánhoz nap-nap mellett egész tömegek fordulnak olyan kérésekkel, amelyek nagyrészt olyan dolgokra vonatkoznak, melyeket a szolgabírák és körjegyzők maguk elintézhethetnének. Ezzel a zsupáni hivatal munkáját akadályozzák és a fontos ügyek intézését késleltetik. A szolgabírák és körjegyzők hívják fel a bírúk útján a lakosságot, hogy csak fontos ügyekben forduljon a zsupáni hivatalhoz és minden csekélységgel ne tartóztassa fel a zsupánt munkájában.

Új vasútvonalak. A SLOVENSÝ TÝZDENNIK szerint a következő vasúti vonalak kiépítése van tervbevéve: Czácza — Morvaország, Korpona — Zólyom, Handova — Stubnya, Dobšina — Igló (esetleg Poprád), Tiszolcz — Murány.

Hirdetmény. Az összes *katonai nyugdíjasok*, *gagisták*, *legénységi állományú rokkantak*, *gagisták* és a *legénység özvegyei*, valamint a *hadifogságban levő vagy eltűnt gagisták* és *hivatásszerű altisztek családi hozzátartozói*, kik igényeiknek a *csehszlovák köztársaság* által való átvétele iránt folyamodni szándékoznak, ezennel felszólítanak, hogy azonnal vagy legkésőbb 1919. május 15-ikéig bezárólag személyesen vagy igazolható megakadályoztatásuk esetén képviselő által jelentésük be igényeiket a tartózkodási helyük szerint illetékes pénzügyigazgatóságnál. A jelentkezésnél be kell mutatni megtekintésül az állampolgárságra, illetőleg az 1918. évi november elsei községi illetőségre, az igényre és annak magasságára vonatkozó összes okmányokat, fizetési könyveket, fizetési parancsokat, postai utalványok szelvényeit, a csehszlovák hadsereghoz való jelentkezés igazolását, illetményeikből való levonások kimutatását stb. Aki 1919. évi május 12-ikéig bezárólag az adóhivatalnál való jelentkezést elmulasztja, annak egyenesen a honvédelmi minisztériumhoz Prágában kell kérvényével fordulni s ennek nincs joga ahhoz, hogy illetményeire az adóhivatalnál előlegeket vehessen fel.

Katonai személyek igényei bejelentésének határideje Eperjesen május 1–15., Kiszében május 16–25., Girálton május 26-ikától június 10., Bártfán június 11–25-ikéig az adóhivataloknál.

Polgári egyének nyugdíjigényei mindenütt azonnal bejelentendők.

Közelebbi útmutatások a pénzügyigazgatóságnál szerezhetők be.

Törvény jegyzők alkalmazhatóságáról Szlovenszkóban. A legközelebb mult napokban a prágai nemzeti tanácsban törvényt tárgyaltak, mely a szlovenszkói jegyzők alkalmazásáról szól. A törvény célja, hogy a cseh, morva és sziléziai jegyzőknek lehetővé tegye a működést Szlovenszkóban. Ezeknek az osztrák törvény értelmében jegyzői, bírói vagy ügyvédi vizsgájuk van, de ezeket a magyar jegyzői törvény nem ismeri el. Lehet várni, hogy közeljövőben több jegyző helye üresedik meg Szlovenszkóban, amelyekre nem lesz elegendő jelentkező. Szlovenszkóban a jegyzők nagy száma magyar nemzetiségű és csak egy szlovák nemzetiségű van. Természetes, hogy az ilyen megbízhatatlan nemzetiségű tisztviselőket a cseh-szlovák köztársaság nem hagyja meg szolgálatban. Azért a törvényt kiegészítik olyan rendelkezésekkel, amelyek osztrák törvények szerint vizsgázott jegyzőknek is lehetővé teszik Szlovenszkóban a szolgálatot. A törvényt elfogadták.

Pénzügyi hivatali állások. Szlovákország pénzügyi vezérigazgatósága Pozsonyban a Szlovákországban rendszeresített pénzügyi tisztviselők létszámában beállított üresedések folytán szabaddá lett XI–VI., XI–VII., XI–VIII. rangosztályú állásokra pályázatot hirdet. Pályázhatnak Cseh-, Morva- és Szlovákországok, valamint Szilézia tényleges állami szolgálatban álló tisztviselői, úgyszintén a külföldiek is, továbbá azok is, akik tényleges állami szolgálatban eddig nem állottak. A pályázati feltételek és az állások részletes jegyzéke megtekinthető az eperjesi pénzügyigazgatóságnál. Pályázati határidő május 10-ikéig.

Az állami anyakönyvekről. 1. §. Oly községekben, melyekben a lakosság többsége szlovák, az állami anyakönyvvezető minden funkciója, minden anyakönyvi bejegyzés, hirdetés, minden hivatalos bizonyítvány és határozat szlovák nyelven történik. Az anyakönyvvezető köteles a magyar anyakönyvekből kivonatokat a feleknek és hivataloknak csak szlovák nyelven kiadni, mi mellett a fordítás helyes-

ségeért felelős. A felek kifejezett kívánságára az anyakönyvvezető a hivatalos tárgyalásoknál a szlovák nyelv mellett magyar, illetve német nyelvet is használ. Tekintettel olyan községre, melyben a szlovák nyelv mellett más nyelven is lehet hivataloskodni, külön rendelet fog megjelenni. Addig az eddigi rend marad érvényben, de a felek kívánságára kivonatok és bizonyítványok szlovák nyelven is kiállítandók és a házassulók szlovák nyelven is összeadandók.

2. §. Az eddigi anyakönyvek egyelőre továbbra is használhatók, csak a rovatok fölé a megfelelő szlovák szöveg irandó be, míg az eddigi magyar nyomtatványokat szlovákokkal helyettesítik.

3. §. Főúri és nemesi rangjelzések (pl. báró, gróf stb), nemesi előnevek és címzések az 1918. dec. 10-iki 61. sz. törvény értelmében megsemmisítettek és azért hivatalos másolatokban, oklevelekben és könyvekben használni nem szabad. Ennek folytán leírt anyakönyvekben is – hivatkozással a jegyzet rovatban a fentjelzett törvényre és erre a rendeletre – úgy húzandók át, hogy továbbra is olvashatók maradjanak.

4. §. Házasságkötéseknél az anyakönyvvezetők kötelesek fehér-kék-vörös vállkötőt használni ugyanolyan méretben, mint eddig a piros-fehér-zöldet. Ezeket a vállkötőket az illető községek költségére kell beszerezni.

5. §. A forradalmi zavarok alatt csak az egyházi anyakönyvekbe vagy általában be nem jegyzett halálozási és születési eseteket az eddigi törvények értelmében kell pótlólag az állami anyakönyvekbe beírni. Ha az eset az egyházi anyakönyvekbe már be van írva, a bejegyzés alapjául elegendő az egyházi anyakönyvből készült hiteles kivonat. Az egyházi hivatalok kötelesek díjtalanul és bélyegtelenül kiállítani és átadni az anyakönyvvezetőnek mind az ilyen kivonatokot, illetőleg anyakönyvük másolatát 1918. október 28-ikától kezdődőleg addig az ideig, míg az állami anyakönyv hivatalos működése meg nem kezdődik.

6. §. Egyházi felsőbbség előtt kötött házasságok csak akkor válnak érvényesekké, ha a házasság az 5. §-ban megállapított határidő lefolyásától számított 15 nap alatt az egyházi anyakönyvből kiállított hiteles kivonattal az állami anyakönyvbe való bejegyzés céljából két tanú jelenlétében az illetékes állami anyakönyvvezetőnél jelentkeznek. Erről a jelentkezésről az állami anyakönyvvezető jegyzőkönyvet vesz fel, melyet a házasság, a tanúk és az anyakönyvvezető írjanak alá. Ennek a jelentkezésnek az alapján az anyakönyvvezető az egyházi kivonatot bejegyzi az állami anyakönyvbe. A házasság érvénye az egyházi házasságkötéstől számítódik.

Kivonatok az egyházi anyakönyvekből ilyen célra díjtalanul állíthatnak ki.

Rendelet nyersbőrök vásárlására és eladására vonatkozólag. 1. §. A volt magyar kormány által 1918. július 20-ikán 3019. szám alatt kiadott rendelet, amellyel mindenfajta nyersbőr árát maximálta, valamint az ezzel a rendelettel összefüggő büntető határozmányok egész terjedelmükben továbbra is érvényben maradnak.

2. §. Minden vétel vagy eladás, amely nem felel meg a fentemlített rendeletnek, nem érvényes és büntetés alá esik.

3. §. Nyersbőrrel kereskedők kötelesek minden eladást a vevő, mennyiség, fajta, súly, eladási ár megnevezésével haladéktalanul bejelenteni a bőripar felügyelőjének Liptószentmiklóson.

4. §. Kötelesek 2%-ot az eladási árhoz csatolni és ezt az összeget a szlovenszkói beszerzési intézménynek Pozsony, haladéktalanul bekiüldeni.

5. §. A nyersbőrkereskedők még kötelesek

a raktáron fekvő bőrök mennyiségét és fajtáját havonként a felügyelőségnek bejelenteni.

6. §. Nyersbőrök vasúton való szállításánál csak a szlovenszkói beszerzési intézmény által kiállított fuvarlevelek használhatók.

Dohányárúsítási és italmérési engedélyek revíziója. A felhatalmazási törvényben benne van, hogy minden ilyen engedély revízió alá esik, mivel a cseh-szlovák állam nem engedi, hogy az engedélyek továbbra is azok kezében maradjanak, akiket arra nem tart alkalmasoknak vagy méltóknak. Tekintettel akar lenni a hadiözvegyekre, árvákra és a rokkantakra, akikről neki gondoskodnia kell. Nem tarthatnak igényt erre olyanok, akik a háború alatt uzorát üttek vagy helyiségeiket nem tartották tisztán. Az illetékes hivatalok már elkészültek a revízióra vonatkozó előmunkálatokkal. Mindenekelőtt a zsupánok kötelesek az engedélyek birtokosaira vonatkozó statisztikai adatokat összegyűjteni a saját megyéjükben, melyeket azután az illetékes minisztérium elé terjesztenek. Az engedélyek kérdését néhány hét múlva a közönség meglegedésére oldják meg.

Az első szlovák érettségi apr. 3–5-ikén folyt le a *trencsényi* csehszlovák reálgymnáziumban, melyen az intézet igazgatója Neráda György elnökölt. Vizsgára állott Kisfaludy Ferenc zászlós Vörösvárról, Nyitramegyéből. Szótöbbséggel érettnak nyilvánították.

Új bankjegyek. A prágai nemzeti tanácsban Rašin miniszter a képviselők előtt bemutatta az új bankjegyek első példányait, melyek mintaképpen kerültek ki legelsőeknek a nyomdából.

Halottak hamvasztása. A prágai nemzeti tanács elfogadta azt az indítványt, hogy a holttesteket hamvasztani is lehessen. Dr. Srdínko előadó bejelentette, hogy a katolikus egyház megengedte a papok megjelenését olyan halott temetésén is, akit elhamvasztanak.

Idegenbe szóló útlevelek kiadásához.

Tekintettel arra, hogy a cseh-szlovák kormány 1919. március 6-ikán 113. szám alatt rendeletet adott ki, amelynek értelmében a cseh-szlovák köztársaság minden lakosa köteles 14 nap alatt a cseh-szlovák devizaközpontnak Prágában megvásárlás céljából felajánlani valutát, aranyat, ezüstöt, a pénzügyminiszter nézete szerint szükséges, hogy az idegenbe szóló útlevelek kiadásánál minden kérvényező két példányban írásbeli vallo-mást nyújtson az eskü egyidejű felajánlása mellett, hogy összes valutáit, aranyát, ezüstjét felajánlotta az 1919. március 6-ikán kelt 113. sz. rendelet 5. cikke szerint a cseh-szlovák devizaközpontnak megvásárlás céljából, vagy hogy a cseh-szlovák köztársaság valuta-kölcsöne céljára tette le, vagy végül, hogy idegen valutája, aranya, ezüstje egyáltalában nincsen. Ezzel el lesz érve, hogy a cseh-szlovák köztársaság határait senki sem lépheti át, akinek birtokában nincs idegen valutái mellett igazolványa, hogy a cseh-szlovák devizaközpont neki ezeket a valutákat eladta és ő azokat megfizette. Hogy az idegen valutáknak idegenbe való özönlése megakadályoztassék, meghagyatik a pénzügyminiszter megkeresése folytán az útlevelek kiadásával megbízott közegeknek, hogy mindenkitől, aki útlevét kiadását kéri, követeljenek ilyen szövegű bevallást: kinyilatkoztatom, hogy kész vagyok esküt tenni a következőkre:

1. idegen valuta, arany, ezüst nincs nálam, vagy

2. összes idegen valutáimat, aranyamat, ezüstömet felajánlottam megvételre a prágai cseh-szlovák devizaközpontnak, vagy

3. összes idegen valutáimat, aranyamat ezüstömet a cseh-szlovák köztársaságnak belső valutakölcsön céljára kölcsönöztem. Ezek a sajátkezüleg aláírt bevallások két példányban kiállítva az útlevélkérvényhez mellékelendők és a pénzügyminisztériumhoz terjesztendők fel.

HIREK.

A szerkesztőségéből. Lapunk felelős szerkesztője dr. Wallentinyi Samu, internálását megelőzőleg bejelentette lapunk kiadóhivatalának azt a megmászhatatlan elhatározását, hogy lemondva a lap szerkesztői tisztéről, az EPERJESI LAPOKTól megváltik. Visszagondolva azon rövid néhány hónapra, amely alatt dr. Wallentinyi Samu lapunkat szerkesztette, lehetetlen meg nem emlékezni azokról a kiváló érdemekről, melyeket lemondott szerkesztőnk az EPERJESI LAPOK felvirágzása körül szerzett. Soha nehezebb időben szerkesztő nem kapta kézhez az EPERJESI LAPOKAT, mint éppen dr. Wallentinyi Samu s ő fáradságot nem kímélve, mindig legjobb tudása és lelkiismerete szerint igyekezett az eléje tornyosult nehézségeket leküzdeni. Inkriminált közleményei miatt a hatósággal támadt kollízióját illetően nem kívánunk nyilatkozni, hiszen intencióiról legjobban csak ő maga tudhat számot adni azon forum előtt, amely a fent leközölt rendelet értelmében az eljárást ellene folyamatba tette. Képességeit és ügybuzgalmát nélkülözvén, érezzük a veszteséget, mely lapunkat érte s csak legegyszerűbb kötelességünket teljesítjük, amikor odaadó munkálkodását e helyütt is megköszönjük. Az események gyors egymásratorlódása miatt lemondott szerkesztőnk utódját közönségünknek ma még be nem jelenthetjük; miért is lapunk e heti száma kiadónknak, *Koós Ernő*nek szerkesztésében jelenik meg.

Személyi hírek. *Somogyi Miklós* tb. főszolgabíró működését a bártfai szolgabírói hivatalban május hó 1-jével ismét megkezdi.

Vieszt Gyula, mint Bártfára kinevezett főjegyző, hivatalát átvette; körjegyzői irodáját pedig *Nevezky Miron* helyettes körjegyzőnek adta át.

Koreny Gyula, Bártfa város kinevezett rendőrkapitánya, hivatalát átvéve, működését megkezdte.

Singer Sámuel kinevezett Bártfa-városi állatorvos és vágóhidkezelő működését megkezdte.

Bodon Miksa városi és járási állami állatorvos katonai szolgálatból visszatérve, hivatalát Bártfán újból elfoglalta.

Kinevezés. Sárosvárm. zsupánja *Gajdár Kornél* volt rovní körjegyzőt bártfavidéki körjegyzővé nevezte ki.

Eljegyzések. *Korn Linkát* eljegyezte *Spira Vilmos* Eperjesen. (Minden külön értesítés helyett.)

Fränkel Ferenc Miskolcz eljegyezte *Rubin Rezsinkét* Eperjesen. (Minden külön értesítés helyett.)

Özv. *Baán Gézáné* leányát, *Baán Emmát* eljegyezte *Csák György*, Sárosvármegye volt közigazgatási gyakornoka, bojári földbirtokos.

Házasság. *Ilkovits Győző* Kassa-városi hivatalnok ápr. 23-ikán tartotta esküvőjét *Tóth Margitkával*, néhai *Tóth István* főszolgabíró leányával a bártfai főtemplomban.

Előléptetés. *Repsik Margit* díjnok a bártfai szolgabírói hivatalnál üresedésben volt irodaségédtszti állásra előlépett és a XI-ik fizetési fokozatba soroztatott f. é. ápr. 1-jével.

Kertészkedjünk! A kálváriai híd mellett levő Csátáry-féle gyakorlóteret a városi tanács, dr. *Fábry Pál* kormánybiztos hozzájárulásával fölszántatta és 40-100-öles részletekben fogja szétosztani. Örömmel üdvözljük az illetékes tényezőknek ez igazán szociális intézkedését s reméljük, Eperjes város fogyasztó közönsége meg fogja ragadni az alkalmat, hogy saját munkája által igyekezzék biztosítani magának a jövő évi zöldség- és főzelékfeléket. *Előjegyzéseket elfogadnak a városháza II. emeleti 6. szobájában.*

Eperjes szab. város nagyérdemű polgármesterét: *Faragó József* kir. tanácsost, helyettes polgármesterét: *Magyar Józsefet* és ügyészét: *Klefner Gyulát* Sárosvármegye zsupánja április 25-ikén kelt 94. számú rendeletével felmentette Eperjes városánál viselt állásuktól és helyettük ideiglenesen dr. *Gallay Vladimirt* kormánybiztossá és polgármesterré, *Ferdinandy Jánost* helyettes polgármesterré, dr. *Böhm Aladárt* pedig városi ügyésszé nevezte ki, az élelmezési ügyosztály vezetésével pedig *Hreblay Emil* gazdasági tanácsnokot bízta meg.

Az idevonatkozó zsupáni rendelet hű fordításban a következő:

94-1919. P.

Tárgy: A város ügyében — az amerikai kiküldött által — emelt panaszok.

A polgármester úrnak.

A hozzám naponként úgy a közigazgatási, katonai, valamint a felettem álló hivataloktól, továbbá az itt tartózkodó amerikai küldöttség-től emelt panaszok következtében, továbbá, hogy az én többszöri rendeletem ellenére a hivatalos nyelvet a város igazgatásánál nem használták és a többi közigazgatási hivatalokkal való egyöntetűség érdekében a nekem a teljhatalmú minisztertől adott hatalom értelmében Eperjes város igazgatására való tekintettel a következő

határozatot

hozom: Az eddigi polgármester urat, *Faragó Józsefet* és *Magyar József* főjegyzőt további döntésemig hivataluktól elmozdítom, továbbá az eddigi főügyésszt, *Klefner Gyula* urat teljes joggal nyugdíjba küldöm.

Helyükre a teljhatalmú miniszter úr rendeletével kinevezem ideiglenesen polgármesternek, kormánybiztosi joggal és hatalommal dr. *Gallay Vladimirt* urat és az ő helyettesévé *Ferdinandy Jánost* urat. Új főügyésszé kinevezem dr. *Böhm Aladárt* eperjesi ügyvéd urat.

Beosztom továbbá ideiglenesen a város igazgatásához teljes illetményel *Hreblay Emil* urat, kinek működési körét későbbi rendelettel határozom meg. Aniről *Faragó József* polgármester urat, dr. *Gallay V.*, *Ferdinandy J.*, dr. *Böhm A.* és *Hreblay Emil* értesítem.

A határozat további részében az elmozdítottak eddigi munkájáról elismerőleg nyilatkozik.

Ami *Klefner Gyula* ügyész úr nyugdíjaztatását illeti, ez előrehaladott korára való tekintettel történt, tekintettel arra, hogy a jogügyi szakkör munkája — tekintettel a város legközelebbi számos tranzakciójára — nagy mértékben fokozódik és azért ellenálló munkaerőre van szükség.

A város többi tisztviselőinek tekintetében fentartom magamnak a további döntés jogát. Eperjes, 1919. április 25.

Dr. Fábry Pál s. k.,
zsupán, kormánybiztos.

Halálozások. *Dienes József* volt országgyűlési képviselő élete 79-ik évében április 17-ikén elhunyt. Általános tiszteletnek és megbecsülésnek örvendett életében is a tiszteletreméltó, finomlelkű öreg úr.

Weiszer Lajos kereskedő április 18-ikán, életének 77. évében elhunyt. Temetése általános részvét mellett ápr. 20-ikán ment végbe.

Levenda Kálmán József, II. éves papnövendék ápr. 19-ikén, reményteljes életének 20-ik évében meghalt. Ápr. 21-ikén temették nagy részvét megnyilvánulása mellett.

Hoffmann Mór, ny. pénzügyigazgató Eperjesen, ahol általánosan tisztelték és szerették, ápr. 20-ikán meghalt. Ápr. 22-ikén végbement temetésén volt pályatársain s ezek családtagjain kívül a polgári közönség is nagy számban volt képviselve.

Ismét kidőlt a régi világnak egy nagyon kedves patriarchája: id. *Holénia Gyula* április

21-ikén, életének 81-ik évében csendes elhunyt. Csendes, szelíd volt a kimulása, amelyen az élete, az egyénisége. Csendes, szelíd ember volt, gonoszság, irigység nem lakozott a lelkében, nem bántott soha senkit; életét, munkásságát nagyszámú családja felnevelésére és boldogítására szentelte. Meg is jutalmazta őt az Úr. Derék munkás fiúkat és lányokat nevelt a magyar társadalomnak s ő maga — az öreg úr — oly boldog órákat töltött gyermekei, unokái körében öreg napjaiban; arca ilyenkor kiderült, a szeme mosolygott az örömtől, a boldogságtól. Temetése ápr. 23-ikán ment végbe nagy részvét mellett.

Dr. Alexander Béla késmárki ügyvéd ápr. 16-ikán rövid szenvedés után, a harcúterén szerzett betegségében, 46-éves korában meghalt.

Frey Zsigmond, volt császári és kereskedelmi tanácsos, ki hosszabb ideig Eperjesen is tartózkodott, ápr. 23-ikán 80-éves korban Wienben meghalt. Az elhunytban dr. *Sonnenschein Simon* polgártársunk neje az atyját gyászolja.

Simkó György május 1-jén, életének 77-ik évében, Eperjesen meghalt.

Az Eperjesi Takarékpénztár közgyűlése. Az Eperjesi Takarékpénztár ápr. 23-ikán tartotta meg 74-ik évi rendes közgyűlését a részvényesek igen nagy számú részvétele mellett. *Bánó Aladár* társulati elnök megnyitója után a közgyűlés tudomásul vette az igazgatóság jelentését és az 1918-ik évi tiszta nyereséget 317,128 kor. 70 fillérben állapította meg s úgy az igazgatóságnak, valamint a felügyelőbizottságnak a felmentvényt megadta. Az osztalék részvényenként 100 koronában állapított meg, melyet azonban a kormány tiltó rendelete folytán egyelőre kifizetni nem szabad s ez csak a tiltó rendelet feloldása után fog megtörténhetni. Úgy az eddigi igazgatóság, valamint felügyelőbizottság közfelkiáltással újra megválasztatott. A jótékony célú adományok megszavazása után a közgyűlés köszönetét fejezi ki úgy az igazgatóságnak, valamint az intézet tisztikarának e nehéz időkben kifejtett sikeres munkálkodásáért s ezzel a közgyűlés véget ért.

Masaryk elnök nyilatkozata. Prágából jelentik a MORGENZEITUNGNAK, hogy Masaryk köztársasági elnök a pozsonyi küldöttséghez intézett válaszában kiemelte, hogy ő *ellensége minden olyan kísérletnek, melynek célja: „Entnationalisierung”*. Az állam programja az összes polgárok egyenlősítése és kielégítése. Az elnök biztosította a küldöttséget, hogy az iskolákban az oktatás a tanulók *anyanyelvén* fog folyni. A pozsonyi egyetemen az elnök kijelentése szerint egy német és egy magyar tanszéket szerveznek.

A cseh-szlovák 30-ik gyalogezred május 1-jén, Eperjesen a városi színházban „Nás máj” címmel ünnepi estélyt rendezett, melyet telt ház nézett végig. Az élőképek prólogját Sárosvármegye zsupánja, dr. *Fábry Pál* mondotta el.

Térzene Bártfán. Az eperjesi katonai zenekar húsvétvasárnapján esteli 6 órától kezdve Bártfán, a városháza előtt ténzenét adott.

Katonai táncmulatság. A Bártfán székelt 30. gy.-e, katonai zenekar közreműködésével a Hungária nagytermében húsvét másodnapján esteli 8 órától kezdve kitünően sikerült táncvigalmat rendezett.

Nevelői, esetleg titkári állást keres magyar, szlovák, német nyelvismerttel negyedéves egyetemi hallgató helyben vagy vidéken. Zenetanítást is vállal (hegedű, cimbalom és a fafúvóhangszerek bármelyikéből). Fizetési feltételek megjelölésével, szíves megkeresést „Gömöri” jelígre a kiadóba kér.

csendes el-
kumulása, ami-
csendes, szelid
nem lakozott
senkit; életét,
a felnevelésére
is jutalmazta
és lányokat
ak s ő maga
órákat töltött
napjaiban;
mosolygott az
se ápr. 23-ikán
tt.

ügyvéd ápr.
harcúterén szer-
ban meghalt.
és kereske-
Eperjesen is
korban Wien-
Sonnenschein
ját gyászolja.
életének 77-ik

tár közgyű-
r ápr. 23-ikán
közgyűlést a
vétele mellett.
gyújtója után
igazgatóság
ta nyereséget
ta meg s ügy
ügyelőbizott-
Az osztalék
píttatott meg,
ító rendelete
bad s ez csak
g megtörtén-
ság, valamint
l újra meg-
mányok meg-
szönetét fe-
valamint az
kben kifejtett
a közgyűlés

ta. Prágából
ogy Masaryk
küldöttséghez
y ő ellensége
célja: „Ent-
grammja az
s kielégítése.
get, hogy az
anyanyelvén
en az elnök
egy magyar

yalogezred
színházban
yt rendezett,
lőképek pro-
r. Fábry Pál

rjesi katonai
órától kezdve
t adott.

Bártfán szé-
zemüködése
ben húsvét
ve kitűnően

állást keres
ettel negyed-
agy vidéken.
cimbalom és
öl). Fizetési
megkeresést

Szülők figyelmébe. A tanévet a cseh-szlovák állam összes iskoláinkban megrövidítette: április 16-ikán az összes iskolák kapui bezárultak. Ezzel szinte betetőződött a négyévi háborús tanév hiányos tanítása. Gyermekünk ismeretei fogyatékosak, tudásuk labilis, legtöbbjének nincs is kellő alapja. Nem lesz mire építeni a jövőben. Nagy baj ez azokra is, akik a főgimnázium alsó osztályaiába jártak, mert rossz és ingatag az alapjuk és szerencsétlenség azokra, akik a VI. és VII.-be jártak; hiszen ezeknek az osztályoknak anyaga nagyrészt tárgya az érettséginek is. Felhívjuk az összes szülők figyelmét erre a szomorú tényre és azt tanácsoljuk nekik, hogy a négyhónapi vakációban pótolassák gyermekeikkel a mulasztottakat. A módosabbak lehetőleg szaktanárokkal taníttassák gyermekeiket, a szegényebbek álljanak össze jelesebb osztálytársaikkal s együtt pótolják hiányzó ismereteiket. A kiadás és fáradság bőségesen megtérül gyermekeiknél, hiszen szellemi kincsekhez jutnak ezáltal. Erre pedig feltétlen szükségük van, bármilyen pályára lépnek is. De meg – nézetünk szerint – az életben a legveszedelmesebb dolog: a felületesség. Ez kerékkötője az igazi előrehaladásnak, önállóságnak, képzettségnek. Már pedig – fájdalom – a mi fiaink és leányaink tudása a szerencsétlen viszonyok miatt kivétel nélkül mind felületes, ingatag. Abból a szempontból is feltétlenül szükséges, hogy gyermekeink tanuljanak a négyhónapi vakáció alatt, mert a gyermeknek megőljöje a dologtalanság. Minden rossznak kútfeje az unalom, a semmittevés. Jóakarató tanácsunkat fontolják meg a szülők s a gyermekek egyaránt!

Ipartestületi táncvigalom. A bártfai ipartestület a hadirokkant iparosok alapja javára május 4-ikén a Hungária-szálló vígadótermében mozgósínház-előadással és szépségversennyel egybekötött nagyszabású táncvigalmat rendez. A zenét az első eperjesi cigányzenekar fogja szolgáltatni. A főrendezőseget ismét Kaprinay János bártfai gyógyszerész vállalta el.

Kabaré. Az Eperjesi Jótékony célú Tánc-és Műkedvelő-társaság április 21-ikén, húsvét hétfőjén kabarét rendezett a városi Vígadó nagytermében. Az ambiciózus gárda csak elismerést érdemel nemes törekvéseiért. A szereplőkben vannak ugyan gyarlóságok, fellépésük bizonytalan, gesztusaik itt-ott félszgek, kiejtésük magyartalan, de nagyban és egészben jól alakítanak s ami a legfőbb, meglátszik rajtuk a nemes törekvés. A kabaré pontjainak összeválogatása elég ügyes volt, de kissé sok pontot vettek föl és az előadás vontatott volt (több mint 3 óráig tartott). Népszerű, kedves primadonnájuk: Orosz Gizi rekedt volt s így csak táncát élvezhettük. A szereplők nagy része halkán beszélt, úgy hogy a hátsóbb sorokban alig értettek meg valamit s ezt még fokozta az, hogy a paradicsom felől rossz a nagyterem akusztikája. Legsikerültebb pontok voltak: „A kiadó szoba” (Knapik nagyon ügyesen alakította négy szerepét), „Samuka a moziban”, „Éjjeli eső”, „Falu végén kurta korcsma”. A szereplők közül külön is ki kell emelnünk: Csarnik Emiliát, Vogel Regét, Franczus Annust, Knapik Jánost és Sas Imrét. Csinosak, ügyesek voltak a táncok. Konferáló Andor Sándor volt, aki egy pár pontot szellemesen, humorosan vezetett be. Kabaré után vidám táncmulatság következett. A jelenlevők fesztelenül, kellemesen mulattak éjjelután 3 óráig.

Tenyészapaállat-vizsgálat a bártfai járásban ápr. hó 15., 16. és 17-ikén volt megtartva. A bizottság Velgósz István főszolgabíró elnöke alatt működött; tagjai voltak Hreblay Emil felügyelő és Bodon Miksa áll. állatorvos.

Az újtátrafüredi Szontagh-szanatorium kezdődő tüdőbajban szenvedőknek állandóan nyitva van.

A bártfai ipartestület közgyűlése. A bártfai ipartestület április 23-ikán rendes elüljárásági ülést tartott Kunst Albert elnök vezetésével, amely alkalommal – eltérőleg a közgyűlési határozattól – Repcsik János ipartest. jegyzőnek évi fizetése 360 koronában, irodai átalánya 100 koronában lett megállapítva. Targyaltatt ezenkívül: hivatalos nyelv használata, iparosok anyaggal való ellátása, munkanélküli iparosok segélyügye, kereskedők és iparosok érdekeinek megóvása és iparigazolványok ellenőrzése stb.

Az adóbevallások határidejének meghosszabbítása. A cseh-szlovák államban az adóbevallások beadásának határidejét május 31-ikéig meghosszabbították. Ezen időn túl azon adózó, aki bevallását betervezni elmulasztotta, a reá kivetendő hozzávetőleges adón kívül hatszoros pótlékot köteles fizetni.

Újabb áremelés. Azt hittük, hogy minden olcsóbb lesz, esni fog mindennek az ára. Csalódtunk. Mindig csak áremelkedésről panaszkodhatunk. Emelkedett a disznóhús, a marhahús ára. És! A borbélyok is a helyzet magaslatára emelkedtek: ápr. 20-ikától kezdődőleg ők is emeltek az árakat. Az új tarifa szerint külön fizetsz a borotválkozásért, fejmosásért, fésülésért, bajszkötésért, sütésért, alig tudsz kiigazodni a hosszú lajstromból. Csak annyi bizonyos, hogy ez a sport is drágább lett. Nem rójjuk meg érte a borbélyokat, mert az bizonyos, hogy drágább lett minden: a szappan, a brillantin, a vászon, a mosás. S így a borbélyok természetesen a publikumon hajtják be a drágulást. De kérдем, kin hajtja be ezt az áremelkedést a készpénzfizetésből élő tisztviselő, közalkalmazott, nyugdíjas?

A bélyeggyűjtemények lefoglalása. A magyar szovjetkormány elrendelte az összes privátulajdonban lévő, 2000 koronán felüli értékkel bíró bélyeggyűjtemények lefoglalását és beszolgáltatását. Ugyancsak be kell szolgáltatni mindazon bélyegeket is, melyeknek forgalmi értéke 20 korona. Kárpótlást csak azon egyének fognak kapni, akik kizárólag bélyegkereskedésből éltek. A gyűjtemények lefoglalásának célja azonos az ékszerekével: az állam kizárólagos birtokába juttatni mindazon értékeket, melyek a bevétel megkönnyítését elősegítik.

A franciák visszakövetelik az 1870–71-iki háborúban a németek által zsákmányolt 41 francia zászlót, melyeket 48 éven át a potsdami helyőrségi templomban győzelmi jelvényként őriztek a németek.

Báró Mednyánszky László meghalt. Bécsi híradás szerint br. Mednyánszky László, a nagy magyar impresszionista tájképfestő, Bécsben, második kerületi műtermében meghalt. Halála a magyar festőművészet nagy vesztesége, melynek sok dicsőséget szerzett külföldön is. 1856-ban született, tanulmányait Pesten kezdte meg, majd Olaszországban s Párisban folytatta. Különös hatással voltak rá az impreszionisták, ezek modorában készültek újabb alkotásai. Tájképeiről melankolikus, ábrándozásra hajló kedély sugárzik felénk. Művei közül külföldön is nagy feltűnést keltett a „Hajnali szürkület” s a „Vág völgye”. Mindkettő végtelenül bájos, poétikus hangulatával hat. Mednyánszkyban tipikus bohém, érző, meleg szívű magyar dőlt ki. A világháború alatt a sajtóhadiszállás tagja volt s mint hadifestőt munkaközben golyó horzsolta.

Akadémiai hallgató tanulóknak vizsgára való előkészítését vállalja (helyben). Cím: Marencsin Béla ev. theol., Eperjes, Kollégium.

Telefonhasználat. A pozsonyi cseh-szlovák posta- és távirdafőigazgatóság rendelete értelmében a városi telefonbeszélgetés mindenütt meg van engedve. A környékbeli (interurban-) telefonbeszélgetésekhez a pozsonyi postafőigazgatóság engedélyezése szükséges. Ezen interurban-beszélgetésekhez való engedély a postafőigazgatósághoz címezve kérvényezendő és a kérvény a megyei zsupán által láttamozandó. A cseh-szlovák államban terv szerinti nem lesz interurbanbiztosíték-befizetés, hanem a számla a hó végén fog mindig bemutatni és kifizettetni.

A magyar korona. Svájc területén egy milliárd korona értékű lebélyegzetlen osztrák-magyar bankjegy van forgalomban. Abba a hegyektől körülövezett, boldog, szabad világba nemcsak az ember, hanem a pénz is vágyódik.

Munkanélküliség. A munkanélküliség, a háború e következménye, úgy, mint a spanyol-járvány, epidémikusan lépett fel mindenütt. Bécsben az elmúlt héten 130,000-re emelkedett a munkanélküliek száma.

A községi és felekezeti tanintézetek. A nevelési és oktatási intézetek köztulajdonba vételéről szóló magyar kormányzótanácsi rendelet értelmében minden nem állami nevelési és oktatási intézet a tanácsköztársaság kezelsébe fog átmenni. Azoknak a volt egyházi személyeknek, akik a tanácsköztársaság szolgálatába való átlépés feltételeként világi személyekké lettek, amennyiben eddig rendes illetmény helyett vagy ezenfelül élelmezésükről a rend gondoskodott, a bizottság a végleges rendezésig, egyelőre két hónapra előlegként 750 koronának és ruhabezserzésre egyszersmindenkorra szóló segélyként 1000 koronának folyósítása iránt tesz az átvételt irányító bizottságnál előterjesztést.

A bécsiak nagyon sokat nélkülöztek e háború alatt. Élelmezésük az utóbbi időkben hihetetlen nehézségekbe került. Közélelmezésük tekintetében most könnyebb helyzetben vannak. Az antant élelmiszerszállító bizottsága nap-nap mellett szállítja Német-Ausztriába az élelmiszereket. A napi szállítmány 1,8 millió kg.

Kiöntött a Hernád. Az elmúlt napok nagy esőzései következtében a Hernád megdagadt és a kassai vásártér környékét elöntötte. A külső területeken nagyobb fokú áradás fenyeget Abaúj egész területén.

Szepesmegye új püspöki helynöke. Dr. Párty Sándor megyéspüspök elhúnyta után a szepesi káptalan dr. Kheberich Márton nagyprépostot és felszentelt püspököt választotta meg püspöki helynökke. A kormány azonban erőlyes jegyzékben tiltakozott dr. Kheberich Márton megválasztása ellen s új választásra utasította a káptalant, püspöki helynökke elsősorban Missik István iglővéghelyi plébános, másodsorban pedig Haluska alsókubini plébánost ajánlotta. Miután Kheberich a püspöki helynökségről időközben leköszönt, a káptalan Missik Istvánt választotta meg egyhangulag püspöki helynökke.

A birtokok szocializálása. Egész Hevesmegyében folyik a földbirtok szocializálása. A Görgey-, Deutsch-, Haas-, gróf Almássy-, Szentiványi-, Wohl-, Jungreis-, Pető-, Engel-, Eisele-, Németh-féle, az egri érsekség, a zirczi apátság birtoka, továbbá a báró Hatvány-, özv. Molnár-, báró Solymossy- és Winterberg-féle birtokok szocializálását már keresztülvitték. A legkisebb szocializált birtok 300 hold.

Csempészés. Egy szepesbélai kereskedőnél megtartott házkutatás alkalmával 12,000 drb tojást találtak, melyet Lengyelországba szándékolta kicsempészés végett halmozott fel. Elkobozták tőle és maximális árban eladták a helyi fogyasztóknak.

A postai forgalomról. A magyar posta politikai megbízottjának rendelete szerint a külföldre szóló értékeket és értékeket tartalmazó csomagokat nyitva kell postára adni. A postáraadáshoz a magyar postatakarékpénztár engedélye kell, ha a külföldre szóló küldemény értéke az ötszáz koronát meghaladja. A külföldre, valamint Magyarország megszállott területére szóló közönséges és ajánlott levelek csak nyitva tehetők postára. Értékeleveket és értékeket tartalmazó csomagokat ezidő szerint csak Svájcba, Németországba, Németalföldre, Dániába, Svédországba és Norvégiába lehet küldeni. Nem küldhetők értékűküldemények a volt Ausztria területén újonnan keletkezett államokba, valamint Magyarország megszállott részeibe sem. Németausztriába lehet értékes csomagokat küldeni, de ezeket ott ellenőrzik.

Hodza Milán Kassán. Hodza Milán cseh-szlovák államtitkár május 4-ikén Kassára érkezik, ahol részt fog venni a szlovák nyomdavidálmak alakuló-ülésén. Az államtitkár Kassáról az eperjesi gazdaggyűlésre utazik.

Szlovák középiskolák. Prágából jelentik, hogy a közoktatásügyi kormány elhatározta, hogy a mostani tanév végeztével 10 szlovák középiskolát állít fel a szlovák földön. A jelentkező tanerők a rendes fizetésen kívül napi 30-40 korona díjazásban fognak részesülni.

A legújabb budapesti bankfiók. A magyar népbiztosság rendelete a „Hermes” a keleti pályaudvaron boltot nyitott, ahol az érkező utasok idegen pénznemeiket koronákra válthatják. A magyarországi mamut-pénzintézetek közül eddig egyik sem vállalkozott e fontos szolgálat ellátására, noha a béke korszakában a Balkánról, Fiuméből, Berlinből oda futottak be a vonatok és mindennap — Svájcra át — Párisból közvetlen kocsik érkeztek, tehát elég dolga lett volna a váltóüzletnek.

A magyar ujságírók. A budapesti szak szervezeti tanács legutóbbi ülésén a Magyarországi Ujságírók Szakszervezetét elismerte és a tanács kötelékébe fölvette.

Bajorországban megbukott a bolsevizmus. Bajorországban a müncheni helyőrség megbuktatta a szovjetkormányt. A kommunizmus vezetőit letartóztatták. A bambergi kormány tagjai bevonultak Münchenbe.

A magyar életbiztosítások érvényesége. A magyar forradalmi kormányzótanács minden kismagányt, amely munkakeresményéből keletkezett, kimél. Az a nyugtalanság, amely a munkások körében az életbiztosítások érvényességében keletkezett, teljesen alaptalan. Az életbiztosítási díjak további befizetésével a magyar munkás baj esetén a biztosított összeg kifizetésére feltétlenül számíthat.

A szibériai hadifoglyokért. A magyar külügyi kormány felkérésére a dán kormány Párisban levő követe útján a békekonzferencia figyelmébe ajánlotta Szibériában levő hadifoglyainkat. A francia hadügyminisztérium megígérte, hogy Amin tábornokot táviratilag utasítja, hogy a hadifoglyokkal jól bánjanak. A francia kormánynak nincs kifogása a foglyok hazaszállítása ellen, ha gyakorlatilag végrehajtható tervet ajánlanának. A külügyi népbiztosság rövid időn belül közli a francia kormánnyal a hazaszállításhoz gyakorlatilag keresztülvihető tervét.

Bányaszerencsétlenség. Klein Mór mérési bányagazgatónak görögfalvi területen fekvő Ferdinándi nevű rézércbányájában a múlt héten rémes szerencsétlenség történt. A bánya egyik tárójába oly nagy tömegű vízmennyiség zúdult, hogy az azon időpontban a bányában tartózkodó három munkás halálát lelték.

Igló város képviselőtestülete. Dr. Rumann János szepesi zsupán, tekintettel a közhangulatra, felkérte Volly Elemért, hogy a lakosság különféle rétegeiben és az egyes foglalkozási ágak között felhangzó óhajok figyelembevételével terjessze eléje a kinevezendők listáját, hogy ő a saját információi felhasználásával eszközölhesse a kinevezést. Az új képviselőtestületben a szlovákságnak vezetőszerep jut.

Földbirtokreform. Ápr. 15-ikén a prágai földbirtokreform bizottsága úgy döntött, hogy a cseh-szlovák köztársaság területén a földbirtoknak köztulajdonba való átvétele 150 hektárnál kezdődik (ha szántó, kert, rét, szőlő, komló), vagy 250 hektárnál (ha erdő, legelő). A helyi körülményekhez képest azonban kisebb birtokok is feloszthatók, vagy fordítva csak 500 hektárnyi birtokok.

Postai közlekedés Gömörrel. Szepes és Gömör között Sztraczenán és Dobsinán át minden második napon van postaközlekedés.

Wilson a monarchia államairól. Wilson elnöknek az olaszokhoz intézett jegyzékében van egy passzus, amely így hangzik: „Az osztrák-magyar birodalom, amely annak idején ellenségünk volt és amelynek kárára kellett volna győzelem esetén a londoni szerződést valóra váltani, romokban hever. Nem létezik többé! Ennek a birodalomnak különböző országai — ebben Olaszország és minden szövetségese egyetért — önálló államoknak tekintendők és mint ilyenek kell, hogy a népszövetséghez csatlakozzanak még pedig nem régi szövetségeseik oldalán, akik ellenségeink voltak, hanem Olaszország oldalán és azok mellett a hatalmak mellett, amelyek Olaszországgal együtt a szabadságnak ezt a nagy győzelmét kivívták.

Tanévzárás Kassán. A kassai iskolák igazgatói a következő rendelkezést vették: A cseh-szlovák köztársaság Szlovenszkó részére kirendelt teljhatalmú miniszterének 1631-1919. Skol. sz. rendelete folytán felhívom, hogy a vezetése alatt álló intézetben az 1918-19-iki iskolai évet legkésőbb 1919. május 3-ikán fejezze be. A tanulók a rendes évvégi vizsgát leteszik és az iskolai év végén kiadandó nekik az évvégi bizonyítvány. Az új iskolai év 1919. szept. 15-ikén veszi kezdetét az összes iskolákban.

Mennyi érték vihető ki Magyarországból? Külföldi honosok, beleértve a megszállott területeken lakókat is, Magyarországból kiutazásuk alkalmával legfeljebb 5000 kor. készpénzt és közvetlen használatra szánt kisebb értékű ékszert vihetnek magukkal.

Öngyilkosság Bártfán. Lahovics Károly bártfai járásbírói fogházormester — betegségében, önkívületi állapotban — főlölte magát. Nevezett őrmester köztisztviselőnek öröndett s a járásbírósnál állandóan jegyzőkönyvvezetőnek alkalmazták.

Kereskedelmi Takarékpénztár
Részvénytársaság  EPERJES
Fő-u. 133.
elfogad
új betéteket
takarékpénztári betétkönyvecskére és folyószámlára, legelőnyösebb kamatoztatásra.
Visszafizetés előzetes felmondás nélkül.
A bankszakmába vágó összes műveletek legkedvezőbb lebonyolítása.

Új elemi iskolai igazgató. Az iglói állami elemi népiskola igazgatójává Volly Neit iglólutai tanító, a TATRY lap belső munkatársa nevezetett ki.

Iskolaigazgatók helyett iskolavezetők. Budapest népbiztossága rendeletet bocsátott ki, mely szerint az összes fővárosi iskolák igazgatóit állásuk alól felmenti. A középfokú iskolák vezetésével tanítók bízták meg.

Kastélyok lefoglalása Magyarországon. A borsodmegyei direktorium elrekviráltatta a környék kastélyait és szőlővilláit. Így elrekvirálták Szirmabessenyőn a gr. Szirmay-, Alsószolcán a br. Bay-, Ónodon a Melczer László-, Edelényben a Kóburg hercegi kastélyokat.

A magyarországi malomvállalatok. Magyarországon szocializáltak csak az a malomvállalat tekinthető, mely legalább 20 alkalmazottat foglalkoztat. A 24. Sz. N. számú rendelet szerint adatszolgáltatásra kötelezett többi malom szocializálását nem rendelték el. A fenti rendelet értelmében bejelentendő a foglalkoztatott munkások (alkalmazottakat és vezetőket beleértve) száma. A Szociális Termelés Népbiztossága felhívja a városi (községi) intézőbizottságokat, hogy a nem szocializált malom üzemének zavartalan továbbvitelére céljából az eddigi tulajdonosokat (vezetőket) ne mozdítsák el, hanem rendelkezjenek mellőlük ellenőrző közegeket.

Hevesmegyei birtokok szocializálása. Egész Hevesmegyében nagyban folyik a földbirtokok szocializálása. Eddig a következő nagybirtokokat szocializálták: A Deutsch-féle szurdokpüspöki 800-holdas birtokot, a Görgey-féle szurdokpüspöki 2000-holdas birtokot, Haas Jenő szurdokpüspöki 1200, gr. Almássy 2000-holdas pásztói birtokát, a zirczi apátság 1200-holdas pásztói, a gróf Almássy-család 1200-holdas pásztói, Szentiványi 2200-holdas apczi, Németh tiszafüredi 4000-holdas, az egri érsekség füzesabonyi, maklári és tállyai 2800-holdas birtokát, a br. Hatvány-családnak Elek és Gombos vidékén levő 12,000-holdas birtokát, özv. Molnárnénak forti 5000-holdas, a Winterberg-, báró Solymossy-családnak Kisterenye községben levő 4000-holdas birtokát. A szocializált birtokok területe összesen 46,300 hold.

Az orvosi oklevelek érvénye. Dr. Srobár cseh-szlovák miniszter rendelete értelmében Szlovenszkóban csakis azon orvosi oklevelek érvényesek, amelyeket 1918. október 30-ikáig szereztek meg. Az 1918. okt. 30-ika utáni diplomák is érvényesek, ha valamelyik cseh-szlovák egyetemen szereztek meg. Orvosi praxis gyakorlathoz való jogot kizárólag Szlovenszkó teljhatalmú minisztere adományozhat.

Nem tartanak közgyűléseket Budapesten. A pénzügyi népbiztosság rendeletben közli, hogy az összes részvénytársaságok és szövetkezetek további intézkedésig közgyűléseket nem tarthatnak. Szövetkezetek részére indokolt esetekben a pénzügyi népbiztosság adhat kivételes engedélyt.

Üdvözlés olasz fogságból. A cassinói fogolytáborból üdvözlésüket küldik ismerőseiknek Madách József, Bodnár Lajos hadnagyok és Tahy Elemér zászlós.

Befalazott értéktárgyak. Herceg Lónyay Elemér egyik kastélyában a vizsgálatot tartó direktorium a falon új festést pillantott meg. Erre a falat lebontották és egy hatalmas mélyedésre akadtak, ahol negyven ládában ezüsteneműek, régiségek és értéktárgyak voltak elrejtve. A talált tárgyakról leltárt vettek fel és valamennyit Budapestre küldték.

A talya...
lását,
kiránu
(Páles
még n
„a mi
ők ige
az Osz
deznü
így fo
jóvölt
vel. E h
elnöksé
amely a
szerint
mal sz
féle ok
sem tö
megad
prograt
viszony
hangul
hiszen
ki a v
az egy
Különb
séges h
csak a
tosabb
az az e
önző,
jól fölf
A s
A szot
kormán
fogada
saikból
Sze
Göt M
árvaszé
A
dezték.
és rekv
málja,
neveze
ügy te
rendsze
lását je
sultság
állapít
tanácsot
kerület
és ame
lakásb
kataszt
egyest
állanak
üres, v
nak, az
ságnál.
a lakás
A
bolgár
mányto
Lakóhe
A n
kormán
férfinak
adott.
akik m
nyeres
mazna
választ
zetesek
vannak
Tűz
hután
54 ház
sok-sok

A M. Kárpátgyűlés eperjesi osztálya május 11-ikén tartja első társas kirándulását, amelynek tervezete néhány nappal a kirándulás előtt a központi iroda kirakatában (Páleschi Á. drogéria) ki lesz téve. Hogy eddig még nem volt egyesületi kirándulás, ennek „a mi turistáink” az okai, ők a hibásak; hisz’ ők igen jól tudják a módját, hogyan szokta az Oszlály kirándulásainak nagy részét rendezni. A május 11-ikére kitűzött kirándulás is így fog létrejönni, azaz egy egyesületi tag jóvoltából és a központi iroda közreműködésével. E híradással kapcsolatban tudatja az Oszlály elnöksége, hogy az a választmányi gyűlés, amely az ügyviteli szabályok értelmében — rendszerint április végén — a kirándulási programmal szokott foglalkozni, ezidén sok mindenféle okból késik és még késni fog, tehát itt sem történt mulasztás. Vajjon ez a gyűlés megadja-e majd a kívánt bőséges kirándulási programot, az — a még nagyon is háborús viszonyokra és a nagyon nyomott kedélyhangulatra való tekintetből — nagyon kétes, hiszen az egész háború ideje alatt nem adott ki a választmány kirándulási programot s az egyesület mégis produkált, amit lehetett. Különben is élénk turistasághoz nem szükséges hivatalos program, amely a legtöbbször csak a papíron szerepel, hanem sokkal fontosabb a lelkes turisták kirándulási kedve és az az elhatározás, hogy kirándulásaikkal nem önző, exclusiv érdekeiket, hanem az egyesület jól fölfogott magasztos céljait szolgálják.

A szomolnoki dohánygyár átvétele. A szomolnoki dohánygyárat a cseh-szlovák kormány átvette. Valamennyi alkalmazottja a fogadalom letételét megtagadta, miért is állásaikból elbocsátották őket.

Szepesmegye új árvaszéki ülnöke. Göt Miklós árva jegyző a szepesvármegyei árvaszékekhez ülnökké nevezetett ki.

A budapesti lakásrekvirálást újra rendezték. A központi lakásbizottság a lakáskeresés és rekvirálás eddigi módját gyökerében átforgalmazta, hogy ezzel a jövőben minden néven nevezendő visszaélésnek elejét vegye. A lakásügy teljesen a munkásság kezébe kerül. Az új rendszer a lakásrekvirálási eljárás decentralizálását jelenti. A lakásszükségletet, az igényjogsultságot Budapesten kerületenként fogják megállapítani. A választás útján megalakult munkástanácsok kerületenként választanak egy-egy kerületi lakásbizottságot, amely hat tagból áll és amelybe a Forradalmi kormányzótanács egy lakásbiztoszt delegál. E bizottság átveszi a lakáskatasztert. Lakáskutatók útján megállapítja az egyes lakásokban a lakók számát és hogy nem állanak-e rendelkezésre fölös lakóhelyek. Ha üres, vagy egyébként fölös lakóhelyet találnak, azokat bejelentik a központi lakásbizottságnál. A kerületi bizottságoknál kell bejelenteni a lakásigénylést is.

A volt bolgár cár kérelme. A volt bolgár cár engedélyt kér a cseh-szlovák kormánytól az állam területén való letelepedésre. Lakóhelye Murány lesz.

A magyar választójog. A magyar szovjet-kormány minden 18 évet betöltött dolgozó férfinak és nőnek aktív és passzív választójogot adott. Szavazati joguktól meg lesznek fosztva: akik munkanélküli jövedelemből élnek és akik nyereségszerzés céljából bér munkásokat alkalmaznak, úgyszintén nem lehetnek választók és választhatók a kereskedők, a lelkészek, a szerzetesek és azok, akik politikai jogaitól fel vannak függesztve.

Tűzvész Szomolnokhután. Szomolnokhután húsvét hétfőjén óriási tűzvész pusztított: 54 ház a melléképületekkel együtt tönkrement, sok-sok ember maradt hajléktalanul, nyomorban.

Új menetrend a Ksod-nál. Május 1-jén, illetőleg június 1-jére új menetrend lép életbe a Ksod-nál. Kassa és Zsolna között átlag 4 óránként fognak közlekedni a személy- és gyorsvonatok. Gyorsvonat is fog közlekedni: Kassa-Oderberg és Prága, valamint Kassa-Zsolna-Pozsony között és vissza. Az összeköttetés a helyi érdekű vasutakkal elsőrendű lesz, csaknem minden vonatnak lesz csatlakozása Sáros, Lőcse és Késmárk felé. Poprádról Tátralomnicra és Abosról Eperjesre gyorsvonat fog közlekedni, mely a közbeeső állomásokon nem áll meg.

Angol tiltakozás a külföldi tulajdonban levő értékek lefoglalása ellen. Mint a Reuter-ügynökség jelenti, Balfour angol külügyminiszter arra a hírre, hogy a magyar tanácsköztársaság a külföldi tulajdonban lévő értékek lefoglalását folytatja, Kun Béla külügyi népbiztoshoz jegyzéket intézett, melyben a lefoglalás ellen tiltakozik s emlékeztet arra, hogy ez az eljárás a Kun által aláírt s április 4-ikén kelt és Smuth tábornoknak átadott jegyzékben kifejezetten biztosított kötelezettséggel ellentétes. A tanácsköztársaság kormányát a nevében aláírt kötelezettségek pontos teljesítése tekintetében felelőssé teszi.

Jótekonyság. A Vakok Eperjesi Intézetéhez a következő adományok folytak be: Evang. leányiskola 20, Görög Arthur 20, Porubszky Béláné 20, özv. Bodnár Józsefné 2, Hesz Gyula 3, Klein Kornélné 50, Hankó Jánosné 10 kor. Tagdíjakból: Scholtz Mariska, Flachbarth Jenőné, özv. Adriányi Kálmáné, Barts Gusztá, Ehrlich Jánosné, Tauth Viktorné, Herbst Gyuláné, Kovaliczky Pál, Földes Samuné, Telts Kornélné, Vandrák Vilma, özv. dr. Markó Sándorné, Gregor Endréné, Tomasek Amália, Késmárszky Berta, Vöröss Sándorné, Krisko Márta, Moyzes Miklósné, Suhajda Vilmosné, Gönczy Gáborné, Farkas Lajosné, Oszvald Béláné, Kun Sándor, Kun Sándorné, Kun Mancsi, Halbsch Gusztávné, dr. Földi Manóné, Williger Pálné, Williger Pál, Mikolík István, Glücksmann Nándorné, Amster Simonné, Schwartz Árpádné, Schwartz Árpád, Csengey Gusztávné, Zathureczky Béláné, Peskó Ödönné, Borsody Károlyné, Menesdorfer Bertalanné, Frank Árminné, Frank Ármin, Vogel Béla, Vogel Béláné, Schwartzbergerné Gyöngyösy Vilma, Reisinger Margit és Ida, Hoffmann Mariska, Kameniczky Ilona, Mussoni Antal és neje, Gerő Mihály és neje, Szántó Zsigmondné, Slajchó Mihályné, dr. Mayer Gézáné, Klein Ferencné, Bohrandt Lajosné, özv. Baán Gézáné 5—5 kor., Schwartz Bernátné, Engel-Baumöhl Anna, Gerhardt Lászlóné, Wohl Izidorné, Szabó Maresa, Malinovszky Istvánné, Szűcs Dénesné, Porubszky Béláné, özv. Kovásy Zoltánné, Kocsán Aladárné, Szecskay Dezsóné, Zacsovits Sárika és Zacsovits Róbertné, Platthy Imréné, Orosz Tamásné, Merényi Gyuláné, Dull Gyuláné, Zsigmond Albertné, Holbach Nándorné, Török Lipótné, Papp Istvánné, Hámon Józsefné egyenként 2—2 kor., Fast Dezső 4, Eperjesi Fogy. Szöv. 4, Moskovics Gyula 5, Groszmann Árminné 5, Langsch Róbertné 3, dr. Barcsy Lajosné 3, Várjon Margit 3, Buday Kálmán 1, Dóczy Jánosné 1 kor., Szilárdné Sóvár 40 fillér. Fenti adományokért és tagdíjakért az igazgatóság ezúton is hálás köszönetét fejezi ki.

Antant-bizottság a Bánságban. Párisi szikratávirat közli a következő bukaresti jelentést: „A napokban amerikai bizottság érkezett Temesvárra Goodwin és Dawidson vezetésével, amelynek az a megbízatása, hogy a bán-sági helyzetről tájékozzák és tapasztalatairól a békekonferenciának jelentést tegyen.”

Akik csak a pénzbe voltak szerelmesek. Budapesten több milliomos-családban felbontottak eljegyzéseket, mert a menyasszony aggódó szülei a változott viszonyok között a férjfelölték jövedelméből existenciáját biztosítva nem látják.

A budapesti tuzsok. A budapesti kormány az ellenforradalmi mozgalmak megakadályozása céljából több száz pesti polgárt tuzsok gyanúnt őrizetbe vett. Az újabb jelentések szerint összesen 610 embert fogtak el, közöttük a következőket: Rákosi Jenőt, Légrády Imrét, Gajári Ödönt, Vészi Józsefet, Fényes Lászlót, Hatvany Lajost és feleségét, gróf Esterházy Móricot, Sándor Pált, Faludi Gábort, Polónyi Gézát, Polónyi Dezsőt, Hacsak Géza szerkesztőt, Horvát Lipót, Madarassy-Beck Marcell, Kornfeld Móric, Domony Móric, Haggenmacher, Wolfner Tivadar, báró Grödel, Fürst László, Kohner Adolf, Mauthner Alfréd, Baruch Adalárd, Walder Gyula, Auer Róbert bankigazgatókat és nagykereskedőket, továbbá Bárczy István volt főpolgármestert, Herczeg Ferenc és Pekár Gyula írókat, Szentkirályi Béla rendőrkapitányt, Urmánczy Nándor volt képviselőt. Egyrésztük a gyűjtőfogházban helyezték el, a többiek pedig az aszódi javítóintézetbe szállították.

Visszakövetelik a cseh műkincseket. Mint a brünni LUDOVE NOVINY jelenti, a cseh-szlovák kultuszminiszter nemcsak azon fáradozik, hogy az idegen államok tulajdonában levő műkincseket visszaszerezze, hanem a bécsi és budapesti állami gyűjteményekből kvótarányban részt követel. Németországtól szintén nagy gyűjtemények visszaadását követelik, mint például a híres drezdai Waldstein-gyűjteményt és a Rudolf-gyűjteményt, melyet a fehérhegyi csata után Münchenbe vittek. Sőt a háború alatt elrekvirált harangok visszaadását is követelik. Dr. Steck titkárt és Borovička allevéltárnokot Párisba küldték, hogy e tekintetben a békekonferenciának megfelelő előterjesztéseket tegyenek.

Eperjes város népmozgalmi statisztikája. Március havában született 42 gyermek, és pedig 20 fiú (1 halva) és 22 leány. Vallás szerint: róm. kath. 28, izraelita 6, gör. kath. 6, ágost ev. 2. Törvényes 37, törvénytelen 5. Meghalt 28 egyén, és pedig 14 férfi és 14 nő, ezekből 7 özvegy. Házasságot kötött 9 pár, és pedig róm. kath. vőlegény 7, gör. kath. vőlegény 1, evang. vőlegény 1. — **Április** havában született 23 gyermek, és pedig 13 fiú és 10 leány (1 halva). Vallás szerint volt róm. kath. 19, gör. kath. 3, izr. 1. Törvényes 20, törvénytelen 3. Meghalt 36 egyén, és pedig 17 férfi és 19 nő, ebből 10 özvegy. Házasságot kötött 15 pár, és pedig róm. kath. vőlegénnyel 10, izr. vőlegénnyel 4, gör. kath. vőlegénnyel 1 pár.

Rendőri hírek. *Elvesztett tárgyak.* Pelechács András Körösfőről elveszített egy kupont 930 kor. megkolkovált pénzről. Szeginyák Istvánné Eperjesről elveszített egy mézszársékben noteszkönyvet 2 drb 50-koronással, férjének leszerelési igazolványával, dohányjeggyel és ételmezési jegyekkel, de lehet, hogy valaki ellopta tőle. Friedmann Gyula eperjesi lakos bejelentette, hogy W. R. betűkre az Eperjesi Takarékpénztárnál elhelyezett 220 koronáról szóló betétkönyvét néhány hó előtt elvesztette. A kiadás letiltatott. — *Jó fogás.* Április 22-ikén a vasúti főraktárnok rajtakapta N. K. raktári munkást, midőn ez ládából cukorkát, cipőket dézsmált. A megejtett nyomozás folyamán nála és öt vasúti társánál talpbőröket, cipőket, istrángokat, csizmapatkót és sok pipadohányt, dohánypótlót találtak, zsákokban behozták és lefoglalták. Érdekes, hogy az egyik a Szekcső partján a füzesben és a csűr mellett beásta a dohányt s hogy április 24-ikén két sóvári nő talált a füzesben eldobva egy régi zsákban kockacukrot és malatácukorkát, egy más zsákban pedig 100 pakli dohánypótlót s bevitték a rendőrséghez. A vasutisták azt mondják, hogy ők a dohányt a leszerelt katonáktól vásárolták össze; de hát akkor miért ásták el?...

A M. Kárpátgyűlés eperjesi osztálya május 11-ikén tartja első társas kirándulását, amelynek tervezete néhány nappal a kirándulás előtt a központi iroda kirakatában (Pálesch Á. drogéria) ki lesz téve. Hogy eddig még nem volt egyesületi kirándulás, ennek „a mi turistáink” az okai, ők a hibásak; hisz’ ők igen jól tudják a módját, hogyan szokta az Osztrák kirándulásainak nagy részét rendezni. A május 11-ikére kitűzött kirándulás is így fog létrejönni, azaz egy egyesületi tag jóvoltából és a központi iroda közreműködésével. E híradással kapcsolatban tudatja az Osztrák elnöksége, hogy az a választmányi gyűlés, amely az ügyviteli szabályok értelmében — rendszerint április végén — a kirándulási programmal szokott foglalkozni, ezidén sok mindentől kímélve még késni fog, tehát itt sem történt mulasztás. Vajjon ez a gyűlés megadja-e majd a kívánt bőséges kirándulási programot, az — a még nagyon is háborús viszonyokra és a nagyon nyomott kedélyhangulatra való tekintetből — nagyon kétes, hiszen az egész háború ideje alatt nem adott ki a választmány kirándulási programot s az egyesület mégis produkált, amit lehetett. Különböző is élénk turisztasághoz nem szükséges hivatalos program, amely a legtöbbször csak a papíron szerepel, hanem sokkal fontosabb a lelkes turisták kirándulási kedve és az az elhatározás, hogy kirándulásaikkal nem önző, exclusiv érdekeiket, hanem az egyesület jól fölfogott magasztos céljait szolgálják.

A szomolnoki dohánygyár átvétele. A szomolnoki dohánygyárat a cseh-szlovák kormány átvette. Valamennyi alkalmazottja a fogadalom letételét megtagadta, miért is állásaikból elbocsátották őket.

Szepesmegye új árvaszéki ülnöke. Göt Miklós árvai jegyző a szepesvármegyei árvaszékhez ülnökké nevezetett ki.

A budapesti lakásrekvirálást újra rendezték. A központi lakásbizottság a lakáskeresés és rekquirálás eddigi módját gyökerében átforgatja, hogy ezzel a jövőben minden néven nevezendő visszaélésnek elejét vegye. A lakásügy teljesen a munkásság kezébe kerül. Az új rendszer a lakásrekvirálási eljárás decentralizálását jelenti. A lakásszükségletet, az igényjogsultságot Budapesten kerületenként fogják megállapítani. A választás útján megalakult munkástanácsok kerületenként választanak egy-egy kerületi lakásbizottságot, amely hat tagból áll és amelybe a Forradalmi kormányzótanács egy lakásbiztoszt delegál. E bizottság átveszi a lakáskatasztert. Lakáskutatók útján megállapítja az egyes lakásokban a lakók számát és hogy nem állnak-e rendelkezésre fölös lakóhelyek. Ha üres, vagy egyébként fölös lakóhelyet talál, azokat bejelentik a központi lakásbizottságnál. A kerületi bizottságoknál kell bejelenteni a lakásigénylést is.

A volt bolgár cár kérelme. A volt bolgár cár engedélyt kér a cseh-szlovák kormánytól az állam területén való letelepedésre. Lakóhelye Murány lesz.

A magyar választójog. A magyar szovjetkormány minden 18 évet betöltött dolgozó férfinak és nőnek aktív és passzív választójogot adott. Szavazati joguktól meg lesznek fosztva: akik munkanélküli jövedelemből élnek és akik nyereségszerzés céljából bérmunkásokat alkalmaznak, úgyszintén nem lehetnek választók és választhatók a kereskedők, a lelkészek, a szerzetesek és azok, akik politikai jogaiktól fel vannak függesztve.

Tűzvész Szomolnokhután. Szomolnokhután húsvét hétfőjén óriási tűzvész pusztított: 54 ház a melléképületekkel együtt tönkrement, sok-sok ember maradt hajléktalanul, nyomorban.

Új menetrend a Ksod-nál. Május 1-jén, illetőleg június 1-jére új menetrend lép életbe a Ksod-nál. Kassa és Zsolna között átlag 4 óránként fognak közlekedni a személy- és gyorsvonatok. Gyorsvonat is fog közlekedni: Kassa-Oderberg és Prága, valamint Kassa-Zsolna-Pozsony között és vissza. Az összeköttetés a helyi érdekű vasutakkal elsődrendű lesz, csaknem minden vonatnak lesz csatlakozása Sáros, Lőcse és Késmárk felé. Poprádról Tátralomniczra és Abosról Eperjesre gyorsvonat fog közlekedni, mely a közbeeső állomásokon nem áll meg.

Angol tiltakozás a külföldi tulajdonban levő értékek lefoglalása ellen. Mint a Reuter-ügynökség jelenti, Balfour angol külügyminiszter arra a hírre, hogy a magyar tanácsköztársaság a külföldi tulajdonban lévő értékek lefoglalását folytatja, Kun Béla külügyi népbiztoshoz jegyzéket intézett, melyben a lefoglalás ellen tiltakozik s emlékeztet arra, hogy ez az eljárás a Kun által aláírt s április 4-ikén kelt és Smuth tábornoknak átadott jegyzékben kifejezetten biztosított kötelezettséggel ellentétes. A tanácsköztársaság kormányát a nevében aláírt kötelezettségek pontos teljesítése tekintetében felelőssé teszi.

Jótekonyság. A Vakok Eperjesi Intézetéhez a következő adományok folytak be: Evang. leányiskola 20, Görög Arthur 20, Porubszky Béláné 20, özv. Bodnár Józsefné 2, Hesz Gyula 3, Klein Kornélné 50, Hankó Jánosné 10 kor. Tagdíjakból: Scholtz Mariska, Flachbarth Jenőné, özv. Adriányi Kálmánné, Barts Gusztá, Ehrlich Jánosné, Tauth Viktorné, Herbst Gyuláné, Kovaliczky Pál, Földes Samuné, Telts Kornélné, Vandrák Vilma, özv. dr. Markó Sándorné, Gregor Endréné, Tomasek Amália, Késmárszky Berta, Vöröss Sándorné, Krisko Márta, Moyzes Miklósné, Suhajda Vilmosné, Gönczy Gáborné, Farkas Lajosné, Oszvald Béláné, Kun Sándor, Kun Sándorné, Kun Mancsi, Halbsch Gusztávné, dr. Földi Manóné, Williger Pálné, Williger Pál, Mikolík István, Glücksmann Nándorné, Amster Simonné, Schwartz Árpádné, Schwartz Árpád, Csengey Gusztávné, Zathureczky Béláné, Peskó Ödönné, Borsody Károlyné, Menedorfer Bertalanné, Frank Árminné, Frank Ármin, Vogel Béla, Vogel Béláné, Schwartzbergerné Gyöngyösy Vilma, Reisinger Margit és Ida, Hoffmann Mariska, Kameniczky Ilona, Mussoni Antal és neje, Gerő Mihály és neje, Szántó Zsigmondné, Slajchó Mihályné, dr. Mayer Gézánné, Klein Ferencné, Bohrandt Lajosné, özv. Baán Gézánné 5-5 kor., Schwartz Bernátné, Engel-Baumöhl Anna, Gerhardt Lászlóné, Wohl Izidorné, Szabó Marcsa, Malinovszky Istvánné, Szűcs Dénesné, Porubszky Béláné, özv. Kovásy Zoltánné, Kocsán Aladárné, Szecskay Dezsőné, Zacsovits Sárika és Zacsovits Róbertné, Platthy Imréné, Orosz Tamásné, Merényi Gyuláné, Dull Gyuláné, Zsigmond Albertné, Holbach Nándorné, Török Lipótné, Papp Istvánné, Hámon Józsefné egyenként 2-2 kor., Fast Dezső 4, Eperjesi Fogy. Szöv. 4, Moskovics Gyula 5, Groszmann Árminné 5, Langsch Róbertné 3, dr. Barcsy Lajosné 3, Várjon Margit 3, Buday Kálmán 1, Dóczy Jánosné 1 kor., Szilárdné Sóvár 40 fillér. Fenti adományokért és tagdíjakért az igazgatóság ezúton is hálás köszönetét fejezi ki.

Antant-bizottság a Bánságban. Párisi szikratávirat közli a következő bukaresti jelentést: „A napokban amerikai bizottság érkezett Temesvárra Goodwin és Dawidson vezetése alatt, amelynek az a megbízatása, hogy a bánsági helyzetről tájékozódják és tapasztalatairól a békekonferenciának jelentést tegyen.”

Akik csak a pénzbe voltak szerelmesek. Budapesten több milliomos-családban felbontottak eljegyzéseket, mert a menyasszony aggódó szülei a változott viszonyok között a férjjelöltek jövődöbeli egzisztenciáját biztosítva nem látják.

A budapesti tuzsok. A budapesti kormány az ellenforradalmi mozgalmak megakadályozása céljából több száz pesti polgárt tuzsok gyanúját őrizetbe vett. Az újabb jelentések szerint összesen 610 embert fogtak el, közöttük a következőket: Rákosi Jenőt, Légrády Imrét, Gajári Ödönt, Vészi Józsefet, Fényes Lászlót, Hatvany Lajost és feleségét, gróf Esterházy Móricot, Sándor Pált, Faludi Gábort, Polónyi Gézát, Polónyi Dezsőt, Hacsak Géza szerkesztőt, Horvát Lipót, Madarassy-Beck Marcell, Kornfeld Móric, Domony Móric, Haggenmacher, Wolfner Tivadar, báró Grödel, Fürst László, Kohner Adolf, Mauthner Alfréd, Baruch Aladár, Walder Gyula, Auer Róbert bankigazgatókat és nagykereskedőket, továbbá Bárczy István volt főpolgármestert, Herczeg Ferenc és Pekár Gyula írókat, Szentkirályi Béla rendőrkapitányt, Urmánczy Nándor volt képviselőt. Egyrésztük a gyűjtőfogházban helyezték el, a többiek pedig az aszódi javítóintézetbe szállították.

Visszakövetelik a cseh műkincseket. Mint a brünni LUDOVE NOVINY jelenti, a cseh-szlovák kultuszminiszter nemcsak azon fáradozik, hogy az idegen államok tulajdonában levő műkincseket visszaszerezze, hanem a bécsi és budapesti állami gyűjteményekből kvótarányban részt követel. Németországtól szintén nagy gyűjtemények visszaadását követelik, mint például a híres drezdai Waldstein-gyűjteményt és a Rudolf-gyűjteményt, melyet a fehérhegyi csata után Münchenbe vittek. Sőt a háború alatt elrekvirált harangok visszaadását is követelik. Dr. Steck titkárt és Borovička alváltárnokot Párisba küldték, hogy e tekintetben a békekonferenciának megfelelő előterjesztéseket tegyenek.

Eperjes város népmozgalmi statisztikája. Március havában született 42 gyermek, és pedig 20 fiú (1 halva) és 22 leány. Vallás szerint: róm. kath. 28, izraelita 6, gör. kath. 6, ágost. ev. 2. Törvényes 37, törvénytelen 5. Meghalt 28 egyén, és pedig 14 férfi és 14 nő, ezekből 7 özvegy. Házasságot kötött 9 pár, és pedig róm. kath. vőlegény 7, gör. kath. vőlegény 1, evang. vőlegény 1. — **Április** havában született 23 gyermek, és pedig 13 fiú és 10 leány (1 halva). Vallás szerint volt róm. kath. 19, gör. kath. 3, izr. 1. Törvényes 20, törvénytelen 3. Meghalt 36 egyén, és pedig 17 férfi és 19 nő, ebből 10 özvegy. Házasságot kötött 15 pár, és pedig róm. kath. vőlegénnyel 10, izr. vőlegénnyel 4, gör. kath. vőlegénnyel 1 pár.

Rendőri hírek. *Elvesztett tárgyak.* Pelechács András Körösfőről elveszített egy kupont 930 kor. megkolkovált pénzről. Szeginyák Istvánné Eperjesről elveszített egy mézszárszékben noteszkönyvet 2 drb 50-koronással, férjének leszerelési igazolványával, dohányjeggyel és élelmezési jegyekkel, de lehet, hogy valaki ellopta tőle. Friedmann Gyula eperjesi lakos bejelentette, hogy W. R. betűkre az Eperjesi Takarékpénztárnál elhelyezett 220 koronáról szóló betétkönyvét néhány hó előtt elvesztette. A kiadás letiltatott. — *Jó fogás.* Április 22-ikén a vasúti főraktárnok rajtakapta N. K. raktári munkást, midőn ez ládákból cukorkát, cipőket dézsmált. A megejtett nyomozás folyamán nála és öt vasúti társánál talpbőröket, cipőket, istrángokat, csizmapatkót és sok pipadohányt, dohánypótlót találtak, zsákokban behozták és lefoglalták. Érdekes, hogy az egyik a Szekcső partján a füzesben és a csűr mellett beásta a dohányt s hogy április 24-ikén két sóvári nő talált a füzesben eldobva egy régi zsákban kockacukrot és malátacukorkát, egy más zsákban pedig 100 pakli dohánypótlót s bevitték a rendőrséghez. A vasutisták azt mondják, hogy ők a dohányt a leszerelt katonáktól vásárolták össze; de hát akkor miért ásták el?...

Szerkesztői üzenetek.

P. E., Daróc. Sorsjegyeire vonatkozólag részletes rendelet fog megjelenni. Június 15-ikéig különben is van ideje.

Fed. Névtelen küldeményekre nem reflektálok. Közölje kérem a nevét. Különben is beküldött cikkei olvashatatlank. Gépeltesse le kérem olvashatóan. Kéziratát a kiadóhivatalban átvetheti.

NYILTTÉR.

(Az e rovatban közlöttéért felelősséget nem vállal a szerk.)

Nyilatkozat.

Ezennel nyilvánosságra hozom, hogy f. évi március 9-ikén a Berger-kávéház nyilvános helyiségében történetekért az eperjesi járásbíró B. 1135/2-1919. számú ítélete alapján Körtvélyessy Pál joghallgatóval szemben a legteljesebb elégtételt megkaptam. **Zadzora Endre,** joghallgató.

Pk. 887-1919. sz.

A bártfai járásbíróstól.

Hirdetmény.

A bártfai járásbíró közhírré teszi, hogy az állítólag elveszett következő okirat: a Bártfai Takarékpénztár bej. cégű bártfai hitelintézet által 1911. május hó 16. napján 8. könyv 351. lapszám, 21.204. folyószám alatt Matej Maternik György, volt kolossói lakos nevére 80 koronáról kiállított időközi betét folytán az 1919. évi január hó 1. napi állomány szerint 204 kor. 61 fillérenyi értéket képviselő *takarékbetét könyvecske* megsemmisítése iránt az eljárás Matej Maternik Györgyné szül. Hanisz Anna kolossói lakos kérelmére folyamatba tette. Ennélfogva felhívja az említett okirat birtokosát, hogy a jelen hirdetésnek a hivatalos lapban történt harmadszori beiktatását követő naptól számított egy év alatt az okiratot a bíróságnál mutassa be, mert ellenkező esetben a bíróság azt a jelzett határidő után a folyamodó újabb kérelmére semmisnek fogja nyilvánítani.

Bártfa, 1919. apr. 17.

Demién s. k., járásbíró.

A kiadmány hitelűl: Sterbinszky sh. tisztviselő.

Fő-utca 71. sz. alatt több szobából álló

bútorozott úri lakás

fürdőszobával, konyhával **kiadó.**

Bővebbet Fő-utca 86. szám alatt, I. emelet.

Kiadó egy üzlethelyiség

esetleg kisebb vagy nagyobb lakással.

Rózsa-utca 3. sz. I. emelet.

Jó házból való fiú

tanulónak

felvétetik **KUN SÁNDOR**

fűszer- és csemege-üzletébe, Eperjes, Fő-utca 71.

HEGEDŰ-

oktatás! **Árok-utca 28. sz. a.** Árvaház.

HRABCSÁK ISTVÁN
szobafestő és mázoló

elvállal minden e szakba vágó munkát :: **Kórház-utca 3. sz.**

937/1-1919.

A kisszebeni járásbíróstól.

Idéző végzés.

A bíróság a keresetlevél folytán felhívja a feleket, hogy 1919. évi május hó 26. napján délelőtt 8 órakor a bíróságnál, Fő-utca 67. sz., I. emelet személyesen vagy az 1911. I. t.-c. 95. §-a szerint képviselőre jogosult és igazolt meghatalmazott által a per felvételére és érdemleges tárgyalására törvényes következmények terhe alatt jelenjenek meg.

Továbbá felhívja a bíróság a feleket, hogy a tárgyalásra, az ügyre vonatkozó eredeti okirataikat és a lehetőség szerint egyéb bizonyítékaikat, nevezetesen tanúikat is hozzák magukkal. Kuba Anna részére — aki Amerikában távol van s onnan a megszakadt diplomáciai viszony miatt meg nem idézhető — a bíróság ügygondnokul dr. Praesenszky Sándor kisszebeni ügyvédet nevezi ki, részére az idéző végzéssel ellátott keresetlevelet kézbesített.

Ehhez képest az idéző végzésnek és a keresetlevél felzetének hiteles másolatát az 1911. évi I. t.-c. 176. §-ának második bekezdése és a 42.300-1914. I. M. sz. rendelet 66. §-a értelmében a bíróság hirdetőtáblájára kifüggeszti.

A hirdetményt a felperesnek közzé kell tennie a BUDAPESTI KÖZLÖNYBEN ÉS EPERJESI LAPOKBAN.

Kisszeben, 1919. április 15.

Pártos s. k.,

A kiadmány hitelűl: Nagy s. k., sh. tisztviselő. járásbíró.

968-1919. szám.

Termelt tölgy- és fenyőhaszonfa,
illetve keménytűzifa-eladás.

Vasúti, erdei és egyéb rakodókon.

A tótsóvári államkincstári erdőhivatal vasúti, erdei és egyéb rakodóin készletezett 2712 drb 1701.32 m.³ tölgyhaszonfa, 16,772 drb 7768.97 m.³ fenyőhaszonfa, amiből a vékonyabb, 12-25 cm. közép-átmérőjű választékra 4466.27 m.³ esik és 1302 ürm.³ kemény tűzifa nyolc eladási csoportban zárt írásbeli ajánlatok mellett nyilvános versenytárgyaláson eladatik.

A zárt írásbeli ajánlatok 1919. évi május 26-ikán déli 12 óráig a tótsóvári államkincstári erdőhivatalnál nyújtandók be és 1919. évi május hó 27-ikén d. e. 10 órakor az erdőhivatal helyiségében nyilvánosan bontatnak fel.

Részletes adatok, árverési és szerződési feltételek, valamint ajánlati űrlapok és borítékok a tótsóvári államkincstári erdőhivatalnál szerezhetők be és a delnekakasfalvai, aranyidai, szomolnokhutai és óvízi erdő-gondnokságoknál megtekinthetők.

Tótsóvár, 1919. április hó.

Államkincstári erdőhivatal.

875-1919. szám.

A bártfai járásbíróstól.

Idéző hirdetmény.

A bártfai járásbíró közhírré teszi, hogy özv. Kopaeska Jánosné felperesnek *Kopaeska András* alperes ellen ajándékozás visszavonása és jár. iránt indított perében a per felvételére és érdemleges tárgyalására határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1919. évi **augusztus 13. napján** délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (I. emelet, XII. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig Kopaeska András alperes részére — aki ismeretlen helyen tartózkodik — ügygondnokul dr. Radács Gyula bártfai ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alperest, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Bártfa, 1919. április 14.

Bálint s. k.,

A kiadmány hitelűl: Sterbinszky s. k., sh. tisztviselő. ít.-t. bíró.

Újtátrafüredi
dr. Szontagh Szanatoriumok r.-t.

kezdő tüdőbetegeknek
állandóan nyitva. ::

Bővebb felvilágosítással szolgál az igazgatóság Újtátrafüreden (Szepesmegye).

Hegedű, brácsa és gordonka
(violino, viola, violoncello)
tanítását,

:: valamint haladottabb tanulókkal ::

kamarazene összetanítását
(duo, trio, quartett stb.)**vállalom**

óránkénti nyolc korona ellenében. :::
KÁROLYI SZILÁRD, Eperjes, Árok-u. I. I. em. 20. ajtó.

Cserépkályhák
és takaréktűzhelyek

újbolí felállítását, javítását
vállalja helyben és vidéken

Feczkó Béla, kályhás
Eperjes, Deák Ferenc-utca 21. sz.

Aprított

bükk tűzifa

kapható minden mennyiségben
ZIMMERMANN OSIÁS fűrésztelepén, Lócsei-út. 10 mm. vételnél házhoz leszállítva. Előjegyzések Vásártér 1. sz. alatt eszközölhetők.

Jókarban levő nagyobb

vasmosdó márványlappal,

olcsóbb szőnyegek és egy függöny
□□ megvételre kerestetik. □□

Cím a kiadóhivatalban.

Eladom vagy bérbeadom

raszlaviczai **birtokomat.**
925-holdas

Bővebbet Vízy Domokos tulajdonosnál Kassán. :::

Asztalos-enyv

I-a, „Anker“-védjegyű, 55 kg.-os kosarakban brutto für netto **830** kor. per kg. kapható ab Margitfalva vasútállomás, az összeg előzetes beküldése mellett

TOFFLER J. cégnél, Gölniczbánya.

Legkisebb küldemény 55 kg.